



TECHNIMOUNT
EMS®

XTENSION PRO ASSISTANT – CCT/ECMO

GUIDE DE L'UTILISATEUR



SÉCURITÉ ET FLEXIBILITÉ
LÀ OÙ C'EST IMPORTANT

Droits d'auteur

Droits d'auteur 2025 Gestion Technimount S.A.M.U. Inc. est une société affiliée de Technologies CGC Inc. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de récupération, traduite dans une langue quelconque, modifiée sous quelque forme ou par quelque moyen, sans l'autorisation écrite de Technimount ou de ses sociétés affiliées.

Marques de commerce

Les noms des fabricants de produits et d'appareils médicaux sont des marques de commerce^{MC} ou des marques déposées^{MD} de leurs détenteurs respectifs.

- Technimount EMS®, Xtension Pro® et Bracket Pro Serie® sont des marques déposées de Technologies CGC Inc.
- Power-PRO™ est une marque de commerce de Stryker Corporation.
- Hamilton-T1™ est une marque de commerce de Hamilton Medical.
- CardioHelp™ System est une marque de commerce de Getinge/Maquet.
- Infusomat® Space® et Perfusor® Space® sont des marques déposées de B. Braun.
- Spectrum® est une marque déposée de Baxter.
- ZOLL X Series® est une marque déposée de ZOLL Medical Corporation.
- Lavo® est une marque déposée de KIK Holdco Company, Inc.

Pour tout problème avec votre produit Technimount, ses composants ou pour toute question technique lors de l'installation, l'utilisation ou la maintenance, communiquer avec le soutien technique à l'adresse techsupport@technimount.com.

Coordonnées

Gestion Technimount S.A.M.U. Inc.

Aux soins des affaires réglementaires

3770 rue Jean Marchand, 100-C

Québec (Québec) G2C 1Y6

Canada

customerservice@technimount.com

techsupport@technimount.com

legal@technimount.com

www.technimount.com

T + 1 581 700-6613

SF + 1 888 639-2758 (Amérique du Nord)

Table des matières

Droits d'auteur	ii
Marques de commerce.....	ii
Coordonnées	ii
1. Mentions et considérations générales	5
..... 1.1. Utilisation prévue	5
..... 1.2. Compétence de l'utilisateur	5
..... 1.3. Garanties.....	6
..... 1.3.1. Politique de garantie.....	6
..... 1.3.2. Garantie limitée	6
..... 1.3.3. Clause de garantie internationale	7
..... 1.3.4. Responsabilité de l'utilisateur.....	7
..... 1.4. Réclamations.....	7
..... 1.4.1. Marchandise endommagée ou défectueuse	7
..... 1.4.2. Politique de retour.....	7
..... 1.4.3. Autorisation de retour de matériel (ARM)	8
..... 1.4.4. Processus de réclamation	8
2. Directives générales de sécurité	9
..... 2.1. Symboles et définitions	9
..... 2.2. Étiquettes.....	10
..... 2.2.1. Étiquettes de sécurité	10
..... 2.2.2. Étiquettes manufacturières	11
..... 2.3. Mesures de sécurité	12
3. Spécifications techniques	14
4. Schémas d'orientation du Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO	17
5. Pièces illustrées du Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO.....	18
6. Opérer le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO	20
..... 6.1. Transfert latéral du patient.....	20
..... 6.2. Installer un appareil médical sur la structure mobile.....	23
..... 6.3. Retirer l'appareil médical de la structure mobile.....	24
..... 6.4. Installer une pompe à infusion Baxter dans le support de pompe	24
..... 6.5. Retirer une pompe à infusion Baxter du support de pompe	25
..... 6.6. Installer une pompe à infusion B. Braun dans le support de pompe.....	26

..... 6.7. Retirer une pompe à infusion B. Braun du support de pompe.....	27
Annexe I Évaluation des compétences du personnel SMU et clinique	29
Annexe II Déballez la Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO	31
Annexe III Installer le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO	33
..... Temps d'installation requis.....	33
..... Préparer la civière.....	34
..... Installer le Système de rail XTPA-PPXT.....	36
..... Installer les Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT sur les cadres latéraux de la civière	37
..... Installer les Rail XTPA-PPXT sur les Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT.....	41
..... Installer la structure mobile sur le Système de rail XTPA-PPXT.....	43
..... Installer les barres de poussées 32 po (81 cm) sur la civière.....	51
Annexe IV Installer les pièces facultatives	55
..... Outils requis.....	55
..... Installer une barre d'alimentation supplémentaire.....	55
..... Installer la tige à soluté Techni-IV et le harnais	57
Annexe V Maintenance.....	59
..... Fréquence de maintenance	60
..... Outils requis.....	61
..... Solutions de nettoyage testées et approuvées.....	61
..... Plan de maintenance	61
..... Points d'inspection illustrés.....	65
Annexe VI Pièces/ensemble de remplacement.....	67

1. Mentions et considérations générales

Le manuel de l'utilisateur du système de fixation Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO contient des renseignements détaillés sur le produit, les standards et les directives afin d'assister l'administrateur/gestionnaire/superviseur et le technicien biomédical (ou équivalent) avec le déballage, l'assemblage (lorsque indiqué) et la maintenance du produit Technimount. Ce document comprend également des renseignements spécifiques destinés à l'utilisateur afin d'aider le personnel SMU et clinique formé à utiliser efficacement le système de fixation.

Prière de lire attentivement le manuel de l'utilisateur afin d'évaluer, de comprendre et de transmettre son contenu au personnel SMU et clinique lors de la formation, afin de les prévenir de tout danger potentiel lié à son utilisation abusive, comment utiliser le produit de façon sécuritaire et fournir un lieu sécuritaire pour les patients ainsi que pour eux-mêmes. Vos protocoles internes établis doivent être mis à jour pour inclure les normes, les directives, les exigences et les recommandations de sécurité relatives au(x) produit(s) Technimount figurant dans cette documentation. Le manuel de l'utilisateur doit rester à la disposition des utilisateurs en cas de besoin et être transmis en cas de vente ultérieure du produit.

REMARQUE : Technimount cherche continuellement à améliorer la conception et la qualité des produits. Bien que ce manuel de l'utilisateur contienne les renseignements les plus récents sur le produit au moment de l'impression, il peut contenir des différences mineures avec la version actuelle, incluant les références illustrées. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le support technique à l'adresse techsupport@technimount.com.

REMARQUE : Technimount se réserve le droit de modifier les numéros de pièces et les produits sans préavis. Communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse customerservice@technimount.com pour s'assurer des options et de la disponibilité du produit.

1.1. Utilisation prévue

Le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO est conçu afin de permettre au personnel SMU et clinique formé de sécuriser et déplacer les appareils médicaux qui sont essentiels aux patients qui reçoivent des traitements d'Oxygénation par Membrane Extra-Corporelle (ci-après appelé « ECMO »), exclusivement lors du transport terrestre de services médicaux d'urgence et des soins critiques sur une civière Stryker Power-PRO XT.

1.2. Compétence de l'utilisateur

Afin d'utiliser le système de fixation de façon sécuritaire, le personnel SMU et clinique doit avoir le niveau de compétence requis. Une formation doit être offerte au personnel SMU et clinique, en prenant en compte leur fonction et de leur niveau d'interaction avec le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO :

- **Compétent (personnel SMU et clinique formé) :** A reçu la formation requise, possède les connaissances suffisantes pour utiliser le produit de façon sécuritaire et a réussi l'évaluation des compétences (consulter la section « Évaluation des compétences du personnel SMU et clinique » à la page 29).

REMARQUE : Tout membre du personnel SMU et clinique n'ayant pas reçu la formation requise, ni les connaissances nécessaires pour opérer le système de fixation de façon sécuritaire ne doit pas utiliser le produit.

- **Expert (administrateur/gestionnaire/superviseur)** : Possède des connaissances et une compréhension approfondies sur le produit, et est familier avec les standards et les directives. Qualifier pour former le personnel SMU et clinique sur l'utilisation sécuritaire du produit.
- **Avancé (technicien biomédical ou équivalent)** : Possède une vaste expérience mécanique. Qualifié pour effectuer le déballage, l'assemblage, les vérifications de sécurité et la maintenance basées sur l'état telles que détaillées dans ce document, ou le dépannage de base, les procédures de mise à niveau, et les procédures de remplacement lorsqu'applicables.

1.3. Garanties

1.3.1. Politique de garantie

Cette déclaration constitue l'intégralité de la politique de garantie de Technimount en ce qui concerne les produits Technimount. Technimount ne formule aucune autre garantie ou déclaration, exprimé ou implicite, sauf dans la mesure prévue aux présentes. Il n'y a aucune garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. En aucun cas Technimount ne pourra être tenue responsable, en vertu des présentes, des dommages accessoires ou indirects, découlant de la vente ou de l'utilisation d'un tel produit ou de quelque manière que ce soit.

Gestion Technimount S.A.M.U. Inc. garantit à l'« acheteur » d'origine du « produit » avec lequel la « garantie limitée » est incluse, que le produit sera exempt de « défauts » de fabrication et de matériaux dans des conditions d'utilisation normale pour une « période de garantie » d'un (1) an à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur. Lors de la période de garantie, le produit sera réparé ou remplacé conformément à la « garantie limitée » sans frais pour l'acheteur pour les pièces ou la main-d'œuvre. Les pièces et le produit peuvent être réparés ou remplacés par des pièces ou des produits neufs ou remis à neuf. En vertu de la présente garantie limitée, « remis à neuf » désigne les pièces et les produits qui sont remis à l'état d'origine quant aux spécifications d'usine, plus précisément. Si le produit est réparé ou remplacé lors de la période de garantie, le plus long entre la période de garantie restante ou trois (3) mois à compter de la date de réparation ou de remplacement s'appliquera. Si le produit est réparé ou remplacé après la fin de la période de garantie, la période de garantie pour la réparation ou le remplacement expirera trois (3) mois après la date de réparation ou de remplacement.

1.3.2. Garantie limitée

Les produits Technimount sont destinés à maintenir les appareils médicaux en place en cas d'un impact à collision unique. Les produits Technimount ne doivent pas être réutilisés s'ils sont impliqués dans un impact à collision unique et doivent être remplacés par la suite. Si l'utilisateur final utilise un produit Technimount à la suite d'un impact à collision unique, il le fait à ses propres risques et Technimount ne sera pas tenu responsable.

La garantie limitée ne s'applique pas à l'usure normale qui pourrait résulter d'une utilisation normale. Elle ne s'applique pas lorsque le produit ou l'un de ses composants a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Technimount. Elle ne couvre pas la réparation ou le remplacement d'un produit ou d'une partie de celui-ci endommagés par négligence, mauvaise utilisation, humidité, liquides, exposition à la chaleur, accidents, abus et non-respect des instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le produit. La garantie limitée ne couvre pas les dommages physiques à la surface du produit. La décision de réparer, remplacer ou refuser la couverture est définitive et à la seule discrétion de Technimount, sans compensation ni obligation de la part de Technimount. Le produit défini comme "système de fixation", utilisé pour sécuriser et déplacer les appareils médicaux lors du transport terrestre de services médicaux d'urgence et des soins critiques sur une civière Stryker

Power-PRO XT, est spécialement conçu pour répondre à cette exigence. Toute autre utilisation annulera la garantie et Technimount ne sera pas tenue responsable de toute réclamation si le produit a été modifié ou adapté pour une autre utilisation.

1.3.3. Clause de garantie internationale

Cette garantie est conforme à la politique nationale canadienne. La garantie à l'extérieur du Canada peut varier d'un pays à l'autre. Communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse customerservice@technimount.com pour obtenir de plus amples renseignements.

1.3.4. Responsabilité de l'utilisateur

L'acheteur et l'administrateur sont responsables de valider les règlements et les normes de sécurité dans leur région afin de se conformer aux réglementations de sécurité applicables. Technimount n'est pas responsable d'informer l'acheteur ou l'administrateur de toute réglementation applicable en matière de sécurité dans sa région.

L'administrateur est responsable de fournir une formation adéquate à tout le personnel qui installera, utilisera et effectuera la maintenance des produits Technimount.

1.4. Réclamations

1.4.1. Marchandise endommagée ou défectueuse

La réglementation ICC exige que les réclamations pour marchandise endommagée soient faites auprès du transporteur dans les quinze (15) jours suivant la date de réception. **Ne pas** accepter les marchandises endommagées à moins que de tels dommages ne soient indiqués sur le reçu de livraison au moment de la réception. Après une notification rapide, Technimount présentera une réclamation de transport au transporteur approprié pour les dommages subis. Le montant des réclamations est limité au coût de remplacement réel. Si la réclamation n'a pas été reçue par Technimount dans les quinze (15) jours suivant la date de livraison, ou si les dommages n'ont pas été notés sur le reçu de livraison au moment de la réception, le client sera responsable du paiement complet de la facture originale.

Les réclamations pour des articles manquants ou brisés doivent être faites dans les trente (30) jours suivant la facturation. Pour plus de détails, reportez-vous au processus de réclamation ou communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse customerservice@technimount.com.

1.4.2. Politique de retour

Les produits Technimount peuvent être retournés jusqu'à soixante (60) jours à compter de la date de réception, si :

- Le produit reçu ne correspond pas à ce qui a été commandé à l'origine.
- Le produit ne répond pas aux spécifications techniques de la fiche technique de Technimount.
- Le produit n'est pas compatible avec l'appareil sur lequel il a été conçu pour être installé.

Pour retourner un produit Technimount,

- Une autorisation de retour de matériel (ARM) doit être demandée et approuvée par Technimount avant de retourner le produit.

- Les produits doivent être retournés non endommagés et dans leur emballage d'origine, identifiés de manière appropriée avec le numéro d'ARM approuvée. Les retours ne seront pas approuvés pour un article modifié ou endommagé.
- Des frais peuvent s'appliquer si le colis reçu est endommagé ou s'il manque des articles.
- L'acheteur est responsable des frais de remise en stock (voir le Tableau 1).

Tableau 1: Frais de remise en stock

FRAIS DE REMISE EN STOCK	
Avant trente (30) jours	10%
Avant quarante-cinq (45) jours	25%
Avant soixante (60) jours	30%

Pour tout défaut de fabrication, consulter les conditions de la politique de garantie ou communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse customerservice@technimount.com pour obtenir de plus amples renseignements.

1.4.3. Autorisation de retour de matériel (ARM)

Le service à la clientèle de Technimount est responsable de tous les retours de marchandises et fournira un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM), après approbation. L'ARM doit être imprimée et placée sur la marchandise retournée. Technimount se réserve le droit de facturer des frais d'expédition et de remise en stock (voir le Tableau 1) pour les articles retournés. Les articles spéciaux, modifiés ou discontinués, ne sont pas sujets à des retours.

1.4.4. Processus de réclamation

À la réception de la marchandise retournée, une inspection approfondie sera effectuée. Si la marchandise est conforme à la politique de retour ou si elle est jugée défectueuse, Technimount prendra des mesures correctives et fermera la réclamation. Toutefois, si l'article n'est pas défectueux, mais qu'il a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, il ne sera pas couvert par la garantie. Les détails des constatations et conclusions vous seront communiqués peu de temps après. Pour soumettre une réclamation, communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse customerservice@technimount.com pour obtenir un formulaire d'autorisation de retour de matériel (ARM) et des instructions de retour.

2. Directives générales de sécurité

Toujours lire et respecter toutes les directives de sécurité énoncées dans le présent document. Les pictogrammes, les symboles de sécurité et les étiquettes sont utilisés pour alerter l'utilisateur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées pour les patients ou le personnel SMU et clinique, ou endommager le produit. Cela comprend les précautions spéciales nécessaires à l'utilisation sécuritaire et efficace du produit Technimount afin d'éviter les dommages pouvant résulter de l'utilisation ou d'une mauvaise utilisation. Les termes « Avertissement » et « Attention » dans les présentes ont une signification particulière et doivent être passés en revue attentivement.

AVERTISSEMENT – Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION – Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

2.1. Symboles et définitions



ATTENTION – Transport en position basse

Appel à l'action. Avertit le lecteur d'une technique de transport recommandée par le fabricant de la civière.



AVERTISSEMENT – Point de pincement/d'écrasement

Indique une zone où les composants mécaniques pourraient se déplacer l'un vers l'autre et entraîner un risque d'écrasement ou de pincement.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

Indique lorsqu'une mauvaise utilisation du produit Technimount pourraient causer des blessures aux patients, au personnel SMU et clinique, ou endommager le produit.



ATTENTION – Manipulation et utilisation sécuritaires

Avertit le lecteur de porter une attention particulière aux recommandations pour l'utilisation sécuritaire du produit et des situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures mineures pour les patients ou le personnel SMU et clinique. Cela comprend les précautions spéciales nécessaires à l'utilisation sécuritaire et efficace du produit afin d'éviter les dommages pouvant résulter de l'utilisation ou d'une mauvaise utilisation.



ATTENTION – Pratique sécuritaire

Avertit le lecteur de porter une attention particulière aux recommandations et aux méthodes décrivant l'utilisation sécuritaire du produit afin de minimiser les risques pour les patients, le personnel SMU et clinique et le produit.



ATTENTION – Charge Maximale d'Utilisation (CMU)/équilibre de la charge

Indique la charge maximale totale pour une utilisation sécuritaire du produit.



ATTENTION – Levage à deux (2) personnes

Charge lourde. Avertit le lecteur d'une recommandation de technique de levage à deux (2) personnes en fonction du poids ou de la taille du produit.



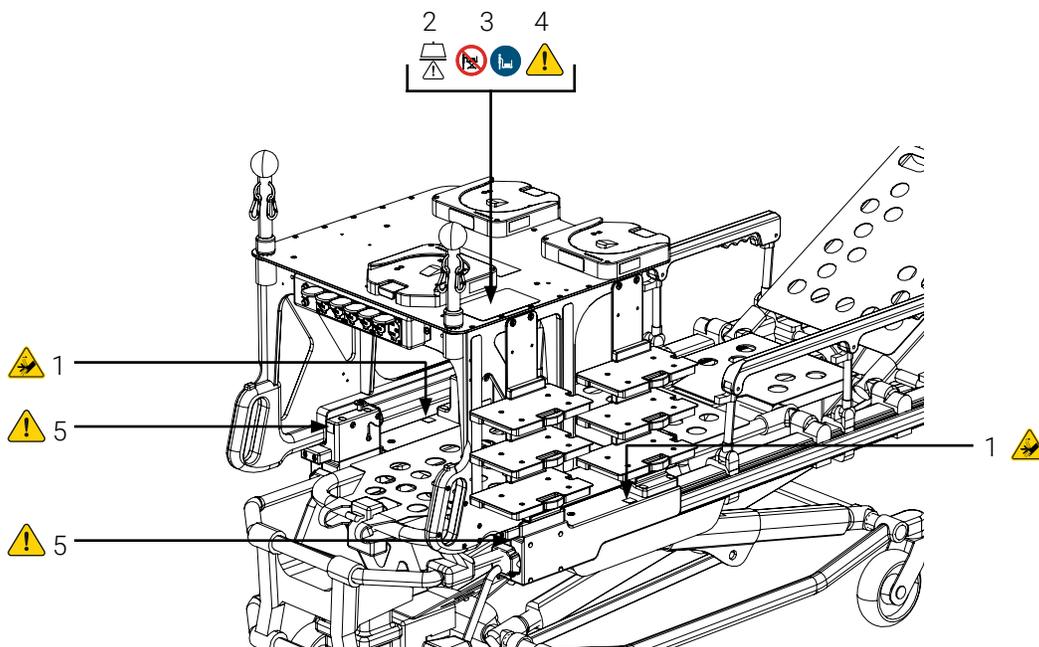
ATTENTION – Suivre les instructions d'utilisation

Appel à l'action. Rappelle au lecteur de consulter le manuel de l'utilisateur pour obtenir des renseignements.

2.2. Étiquettes

L'étiquetage sur la surface du produit Technimount permet d'identifier rapidement les risques potentiels et fournit des renseignements à l'utilisateur. Les étiquettes d'avertissement (Figure 1) et une étiquette de fabrication, y compris le numéro de série (Figure 2), sont visibles sur le produit Technimount.

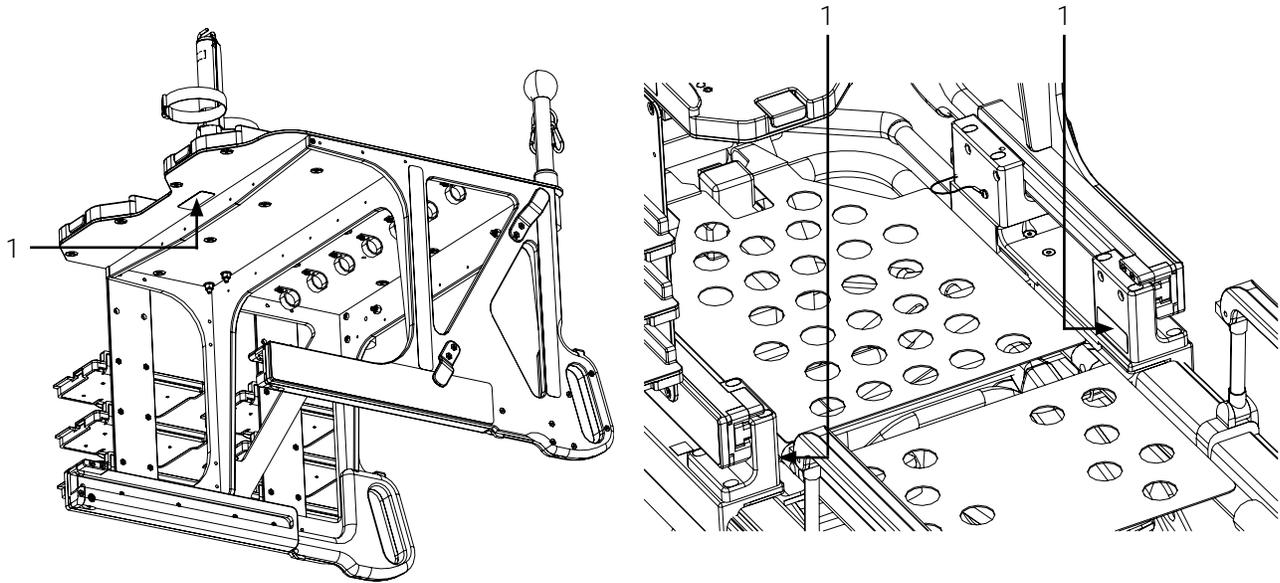
2.2.1. Étiquettes de sécurité



- | | |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Étiquette de point de pincement/
écrasement (2X) | 3. Transport en position basse |
| 2. Charge Maximale d'Utilisation (CMU) | 4. Suivre les instructions d'utilisation |
| | 5. Risque de blessures (2X) |

Figure 1: Emplacement des étiquettes de sécurité

2.2.2. Étiquettes manufacturières



1. Étiquette manufacturière (3X)

Figure 2: Emplacement des étiquettes manufacturières

2.3. Mesures de sécurité

Lire attentivement toutes les mesures de sécurité décrites aux présentes avant d'utiliser le produit Technimount, transmettre au personnel SMU et clinique lors de la formation, puis inclure dans vos protocoles internes établis.

Des mesures de sécurité plus spécifiques destinées aux techniciens biomédicaux (ou équivalents) concernant les vérifications de sécurité et la maintenance basées sur l'état se trouvent dans la section « Maintenance » à la page 59.



ATTENTION – Transport en position basse

Le fabricant de la civière recommande de déplacer la civière à la hauteur la plus basse possible afin d'éviter les blessures au dos ou les incidents de basculement. Consulter le manuel de l'utilisateur de la civière pour connaître les consignes de sécurité et l'utilisation sécuritaire de la civière.



AVERTISSEMENT – Point de pincement/d'écrasement

Toujours garder les mains et les doigts loin du Système de rail XTPA-PPXT lors de l'installation et le retrait de la structure mobile, et/ou loin du système de freinage lors du réglage de la hauteur de la civière et du déplacement du système de fixation pour éviter les blessures.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- **Ne pas** transporter la civière lorsque la structure mobile est en position déployée, afin d'éviter tout risque excessif au système de fixation, aux patients et au personnel SMU et clinique.
- Toujours utiliser le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO tel qu'il a été prévu, utilisant uniquement les supports de fixation et les accessoires compatibles. Une mauvaise utilisation du produit Technimount peut endommager le produit ou causer des blessures aux patients ou au personnel SMU et clinique. Consulter les « Spécifications techniques » à la page 14.
- En cas d'incidents graves avec le système de fixation, cesser immédiatement son utilisation, contacter le support technique à technicalsupport@technimount.com pour obtenir un plan de mesures correctives, puis rapporter l'incident aux autorités appropriées.



ATTENTION – Pratique sécuritaire

- Toujours porter une attention particulière à l'état des mécanismes de verrouillage afin d'éviter tout risque excessif au système de fixation, aux patients et au personnel SMU et clinique. Suivre le plan de maintenance recommandé et ses directives, comme décrit dans ce guide de l'utilisateur.
- S'exercer à utiliser de façon sécuritaire le système de fixation jusqu'à ce que les manipulations aient été perfectionnées, avant de l'utiliser avec les patients. Une mauvaise utilisation d'un produit Technimount peut l'endommager ou causer des blessures aux patients ou au personnel SMU et clinique.
- Les règlements et les normes de sécurité sont la responsabilité exclusive de l'utilisateur final. S'assurer que les spécifications d'installation répondent aux exigences de conformité locales et régionales avant l'utilisation.
- Consulter vos protocoles internes établis et la documentation utilisateur fournie avec chaque appareil médical spécifique pour connaître les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation sécuritaire.

**ATTENTION – Manipulation et utilisation sécuritaires**

- Toujours s'assurer que le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO soit sécurisé dans le Système de rail XTPA-PPXT avant de déplacer la civière.
- Toujours s'assurer que les goupilles de verrouillage soient installées avant le transport. Les goupilles de verrouillage devraient être retirées seulement pour insérer et retirer la structure mobile.
- Toujours s'assurer que les appareils médicaux soient sécurisés dans leur supports de fixation et que les mécanismes de verrouillage soient fonctionnels avant l'utilisation.
- Toujours utiliser les barres de poussée et/ou les poignées intégrées (selon votre configuration), pour transporter le système de fixation de façon sécuritaire.
- Toujours porter attention de ne pas coincer les cordons d'alimentation ou les câbles lors de l'installation ou le retrait du système de fixation. Consulter vos protocoles internes établis pour les instructions d'utilisation sécuritaire avec le système de fixation.

**ATTENTION – Charge Maximale d'Utilisation (CMU)/équilibre de la charge**

Ne pas surcharger le système de fixation pour éviter les incidents de basculement ou les risques d'effondrement. La Charge Maximale d'Utilisation (CMU) est de 103 lb (46,8 kg). Consulter les « Spécifications techniques » à la page 14 pour connaître la CMU des composants du système de fixation.

**ATTENTION – Levage à deux (2) personnes**

Le personnel formé SMU et clinique est tenu de soulever de manière sécuritaire le produit Technimount.

**ATTENTION – Suivre les instructions d'utilisation**

- Lire et toujours respecter toutes les directives de sécurité indiquées, ainsi que les instructions fournies dans le manuel de l'utilisateur du produit Technimount.
- Le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO peut contenir de l'équipement et des accessoires médicaux optionnels ou équivalents. Consulter la documentation spécifique de chacun pour connaître les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation sécuritaire.

3. Spécifications techniques

Nom du produit	Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO
Description	Système de fixation conçu afin de permettre au personnel SMU et clinique formé de sécuriser et déplacer les appareils médicaux qui sont essentiels aux traitements d'Oxygénation par Membrane Extra-Corporelle (ECMO), lors du transport sur une civière Stryker Power-PRO XT
Code de produit	1650-00-PFXT-EC
Environnement d'opération	SMU/SC (terrestre) SMU
Conformité	Testé en conformité avec SAE J3043 et AMD-028
Durée de vie prévue	5 ans
Civière compatible	Stryker Power-PRO XT
Système de fixation compatible	Système de rail XTPA-PPXT
Appareils médicaux/ accessoires compatibles ou équivalent	<ul style="list-style-type: none"> - Ventilateur Hamilton-T1 Hamilton Medical - Moniteur/défibrillateur ZOLL X Series ZOLL Medical Corporation - Appareil ECMO portable Cardiohelp System Maquet Getinge Group - Pompes à infusion Infusomat Space et Perfusor Space B. Braun - Pompes à infusion Spectrum Baxter - Base de fixation standard Technimount - Tige à soluté Techni-IV pole et harnais Technimount approuvées pour le transport en ambulance - Bracket Pro Serie 25 Technimount pour le moniteur/défibrillateur ZOLL X Series - Bracket Pro Serie 60 - SD Technimount pour le ventilateur Hamilton-T1 - Bracket Pro Serie 112 Technimount pour l'appareil ECMO portable Cardiohelp System - Support fixe, pour 3 pompes à infusion Infusomat Space et Perfusor Space B. Braun - Support fixe, pour 3 pompes à infusion Spectrum Baxter - Barres de poussées 13 po (34 cm) et 32 po (81 cm) avec mousqueton pour sacs à soluté - Barre d'alimentation de grade médicale avec protection contre les surtensions à (6) prises, cordon de 7 pi et système de gestion des câbles

Dimensions (L X P X H)	<ul style="list-style-type: none"> - Structure mobile (sans supports pour pompe, ni Système de rail XTPA-PPXT) : 25,3 po X 33,3 po X 22,5 po (64,3 cm X 84,6 cm X 57,2 cm) - Système de rail XTPA-PPXT : 3,2 po X 7,6 po X 17,2 po (8,1 cm X 19,3 cm X 43,7 cm) - Tige à soluté Techni-IV (avec harnais) : 3 po X 16 po X 3 po (7,6 cm X 40,6 cm X 7,6 cm) - Support fixe, pour 3 pompes à infusion Infusomat Space et Perfusor Space B. Braun : 8 po X 15 po X 5,4 po (20,3 cm X 38,1 cm X 13,7 cm) - Support fixe, pour 3 pompes à infusion Spectrum Baxter : 18,6 po X 8,1 po X 4,3 po (47,2 cm X 20,6 cm X 10,9 cm) - Barre de poussée 32 po (81 cm) et bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT : 1,9 po. X 31,7 po X 2,5 po (4,8 cm X 80,5 cm X 6,4 cm) - Barres de poussées 13 po (34 cm) : 1 po X 13,2 po X 1 po (2,5 cm X 33,5 cm X 2,5 cm)
Poids	<ul style="list-style-type: none"> - Structure mobile (sans supports pour pompe, ni Système de rail XTPA-PPXT) : 45,2 lb (20,5 kg) - Système de rail XTPA-PPXT (bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT et Rail XTPA-PPXT) : 26,9 lb (12,3 kg) - Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT : 13,3 lb (6 kg) - Tige à soluté Techni-IV (sans harnais) : 1,2 lb (0,5 kg) - Harnais pour la tige à soluté Techni-IV : 0,06 lb (0,03 kg) - Support fixe, pour 3 pompes à infusion Infusomat Space et Perfusor Space B. Braun : 4,8 lb (2,2 kg) - Support fixe, pour 3 pompes à infusion Spectrum Baxter : 3,1 lb (1,4 kg) - Barre de poussée 32 po (81 cm) et bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT : 4,27 lb (1,94 kg) - Barres de poussées 13 po (34 cm) : 1,2 lb (0,5 kg)
Composition	<ul style="list-style-type: none"> - Structure mobile : aluminium, acier inoxydable et plastique - Système de rail XTPA-PPXT : aluminium et acier inoxydable - Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT : aluminium - Barres de poussées 13 po (34 cm) et 32 po (81 cm) : aluminium, acier inoxydable et plastique
Charge Maximale d'Utilisation (CMU)	<ul style="list-style-type: none"> - Structure mobile : 103 lb (46,8 kg) - Tige à soluté Techni-IV et harnais (approuvées pour le transport en ambulance) : 1,5 L ou 1,5 kg (50 fl oz or 3,3 lb) - Barre de poussée 32 po (81 cm) : 2 L or 2 kg (67,63 fl oz or 4,4 lb) - Barres de poussées 13 po (34 cm) : 1 L or 1 kg (33,81 fl oz or 2,2 lb)
Température de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> - 31° F à 113° F (- 35° C à 45° C)
Solutions de nettoyage testées et approuvées	<ul style="list-style-type: none"> - Lavo 12, Hypochlorite de Sodium 10 000 ppm - TNT-100, Ammonium Quaternaires 5% - Spectro-Sept, Alcool Éthylique 5% - Spectrol, Sel d'EDTA 5%

Options

- Tige à soluté Techni-IV pole et harnais Technimount approuvées pour le transport en ambulance
 - Barre d'alimentation de grade médicale avec protection contre les surtensions à (6) prises, cordon de 7 pi et système de gestion des câbles additionnel
-

4. Schémas d'orientation du Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO

REMARQUE : Les orientations de référence dans ce document sont du point de la civière.

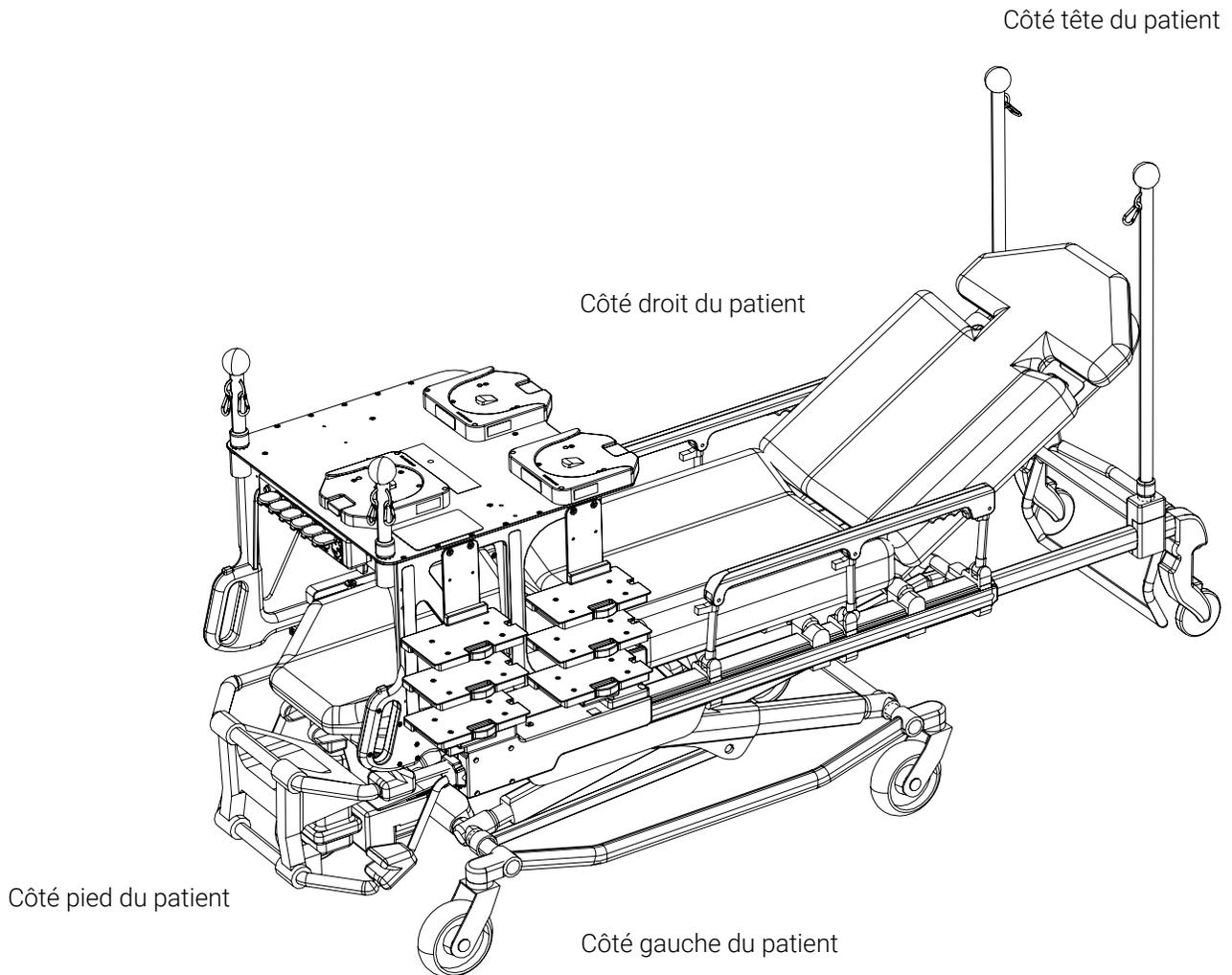
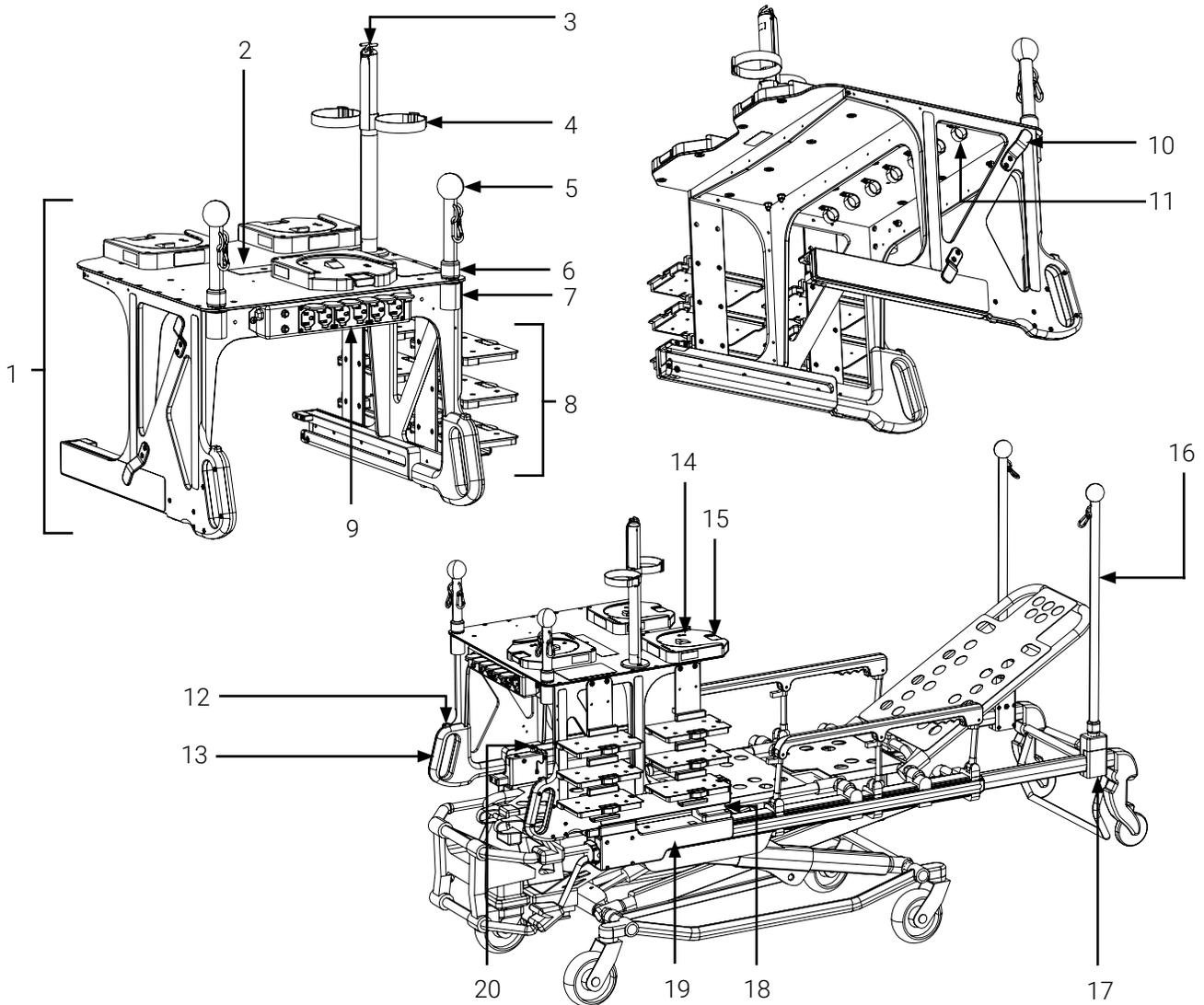


Figure 3: Schémas d'orientation de la Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO

5. Pièces illustrées du Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO



- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1. Structure mobile | 12. Bouton à déclenchement rapide (poignées; 2X) |
| 2. Plaque supérieure | 13. Poignée (2X) |
| 3. Tige à soluté Techni-IV | 14. Base de fixation standard (3X) |
| 4. Harnais | 15. Bouton à déclenchement rapide (bases; 3X) |
| 5. Barres de poussées 13 po (34 cm) avec mousqueton pour sacs à soluté (2X) | 16. Barre de poussée 32 po (81 cm) avec mousqueton pour sacs à soluté (2X) |
| 6. Collet (4X) | 17. Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT (2X) |
| 7. Support pour barre de poussée (2X) | 18. Rail XTPA-PPXT (2X) |
| 8. Support fixe, pour pompes à infusion (2X) | 19. Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT (2X) |
| 9. Barre d'alimentation | 20. Goupille de verrouillage (2X) |

Figure 4: Composants du Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO

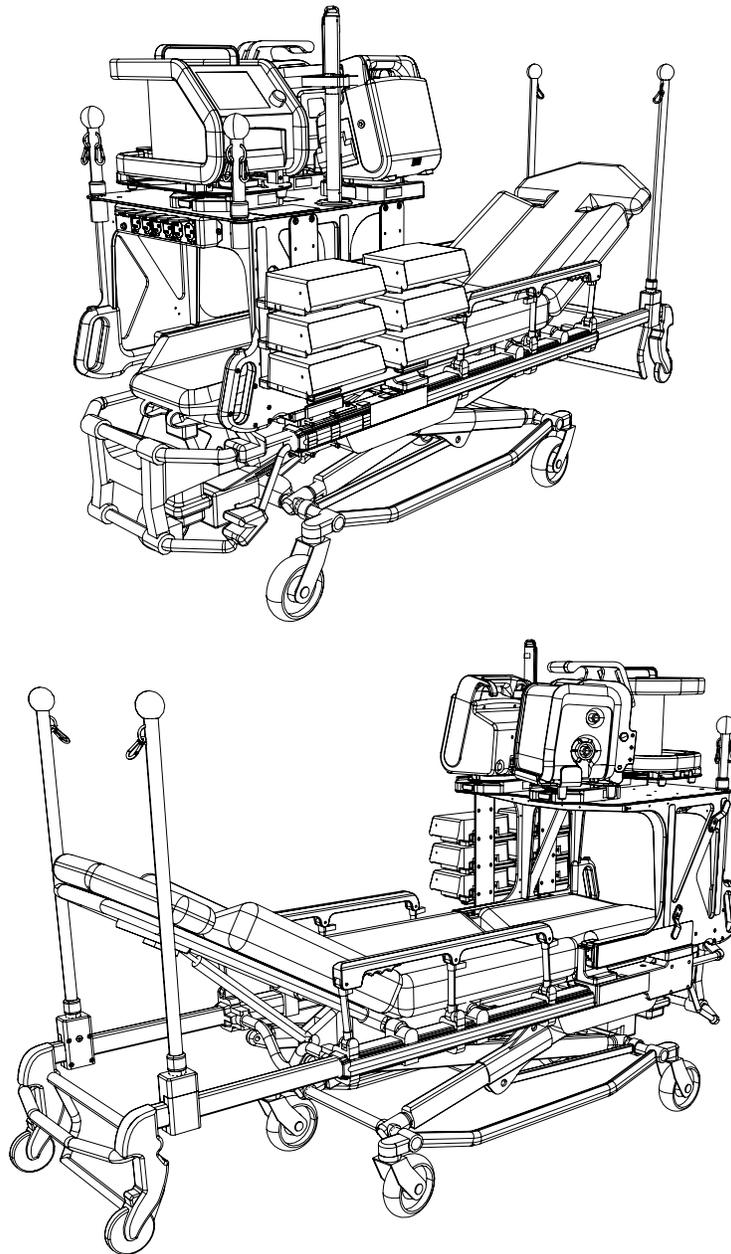


Figure 5: La Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO avec appareils/accessoires médicaux (configuration suggérée)

6. Opérer le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO

Le contenu de cette section est destiné au personnel SMU et clinique qualifié, ayant reçu la formation requise et réussi l'évaluation des compétences, ayant donc des connaissances suffisantes pour utiliser le système de fixation de façon sécuritaire.

6.1. Transfert latéral du patient

REMARQUE : Les étapes suivantes peuvent être effectuées avant ou après l'installation des appareils médicaux. Consulter vos protocoles internes établis pour le transfert latéral du patient (ci-après appelé « transfert latéral ») lors de l'utilisation de ce système.

1. Vous assurer que les goupilles de verrouillage de la structure mobile sont bien insérées des deux côtés avant d'installer les appareils médicaux ou d'effectuer un transfert latéral (Figure 6).

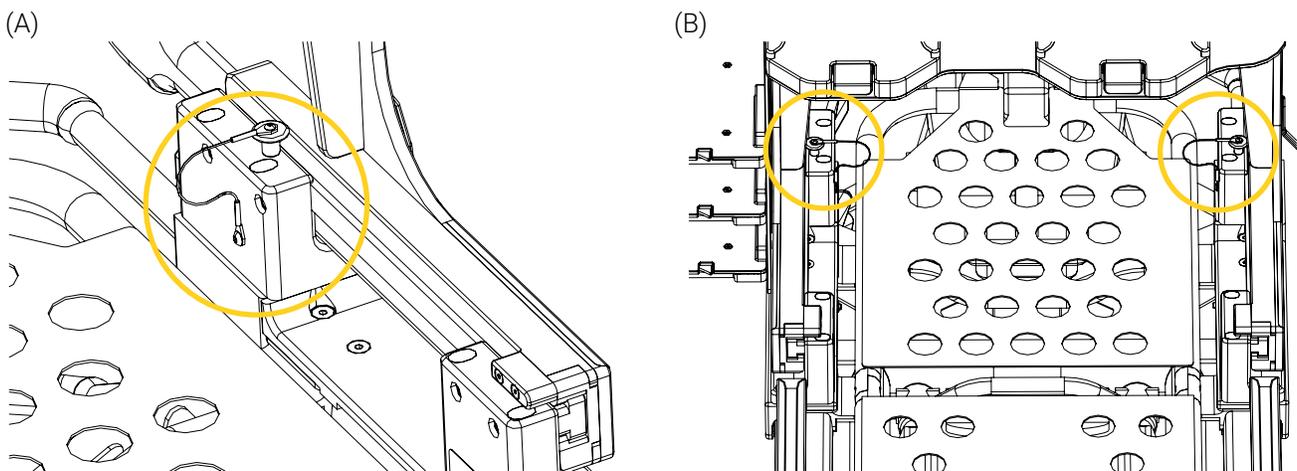


Figure 6: Goupilles de verrouillage

2. Placer la civière sur la gauche du patient pour vous préparer au transfert latéral (Figure 7).
3. Soulever la civière parallèlement au lit à l'aide du mécanisme (Figure 7). Au besoin, consulter le manuel de l'utilisateur de la civière pour l'utilisation appropriée et des recommandations.
4. Aligner les roues de la civière et vous assurer que le côté le plus long de la roue pointe vers le côté pied du patient (Figure 7), puis appliquer les freins.

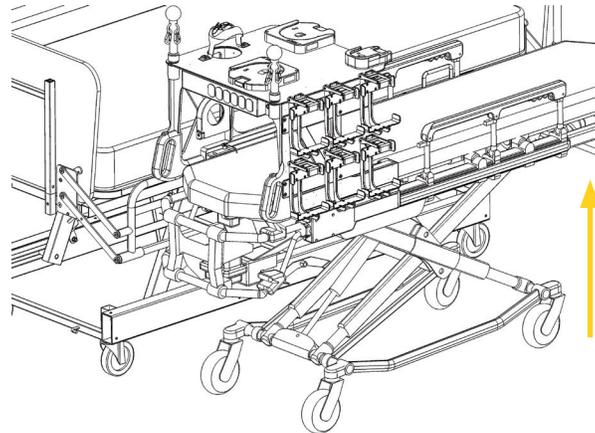


Figure 7: Position de la civière pour le transfert latéral

5. Localiser la barre de poussée située entre le lit et la civière côté tête du patient, puis tourner le collet du bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT environ un quart de tour dans le sens antihoraire pour desserrer (Figure 8 A).
6. Tirer la barre de poussée vers le haut tout en tournant doucement la barre pour la retirer (Figure 8 B). Mettre la barre de poussée de côté, temporairement.

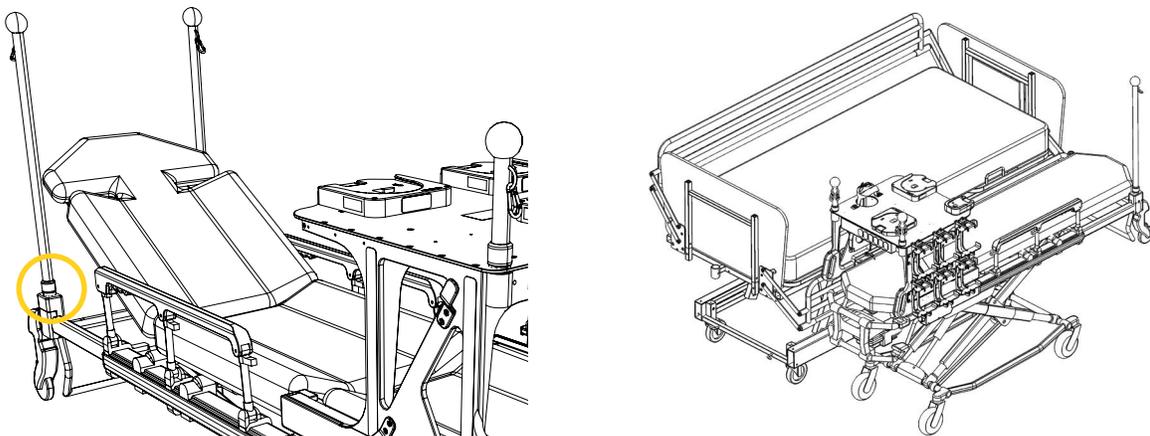


Figure 8: Retrait de la barre de poussée côté tête du patient

7. Saisir les poignées de la structure mobile, puis appuyer et maintenir les mécanismes à déclenchement rapide (Figure 9 A).
8. Tirer la structure mobile vers le côté pied du patient, jusqu'à ce qu'elle se verrouille (Figure 9 B).

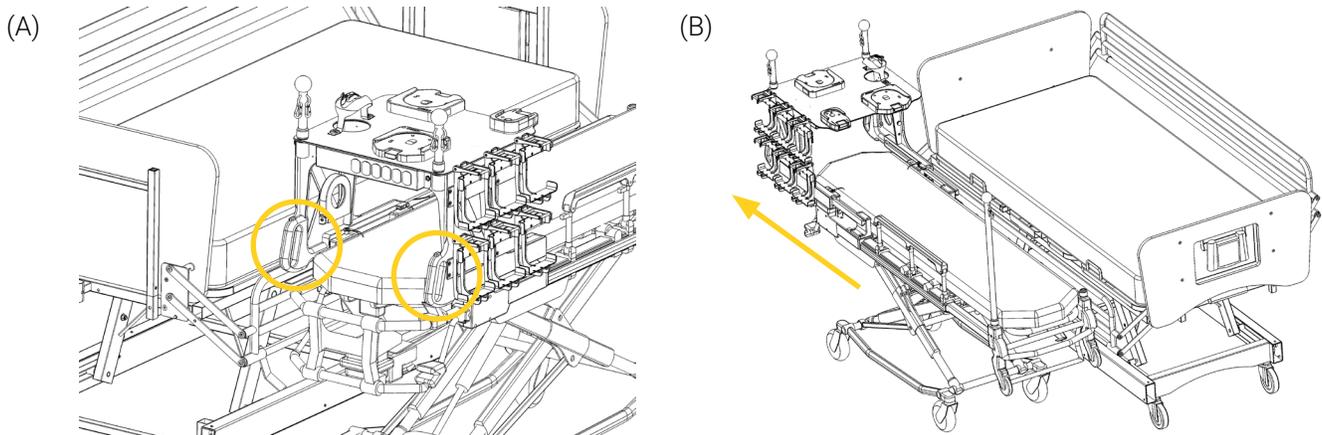


Figure 9: Position de la structure mobile avant le transfert latéral

9. Transférer le patient.
10. Une fois le transfert latéral terminé, saisir les poignées de la structure mobile, puis pousser la structure mobile vers le côté tête du patient, jusqu'à ce qu'elle se verrouille (Figure 10).

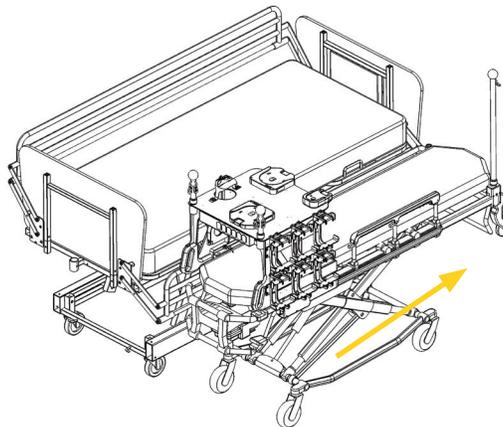


Figure 10: Position de la structure mobile après le transfert latéral

11. Réinstaller la barre de poussée en insérant son extrémité conique dans le bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT.
12. Tourner le collet environ un quart de tour dans le sens horaire pour serrer et sécuriser la barre de poussée.
13. Déplacer la barre de poussée d'avant à arrière à quelques reprises afin de s'assurer que le collet soit assez serré et que la barre de poussée soit sécurisée. Si la barre ne bouge pas après la vérification, elle est correctement sécurisée.

Le transfert latéral du patient est complété.

6.2. Installer un appareil médical sur la structure mobile

1. S'assurer que la civière est à la hauteur la plus basse possible, les roues sont droites avec le côté le plus long qui pointe vers le côté pied du patient et les freins ont été appliqués.
2. S'assurer que la structure mobile a été tirée vers le côté pied du patient, et verrouillée.
3. Aligner et insérer le disque inférieur standard sous le support de fixation de l'appareil médical horizontalement dans la Base de fixation standard sur la plaque supérieure de la structure mobile, jusqu'à ce qu'il se verrouille (Figure 11).

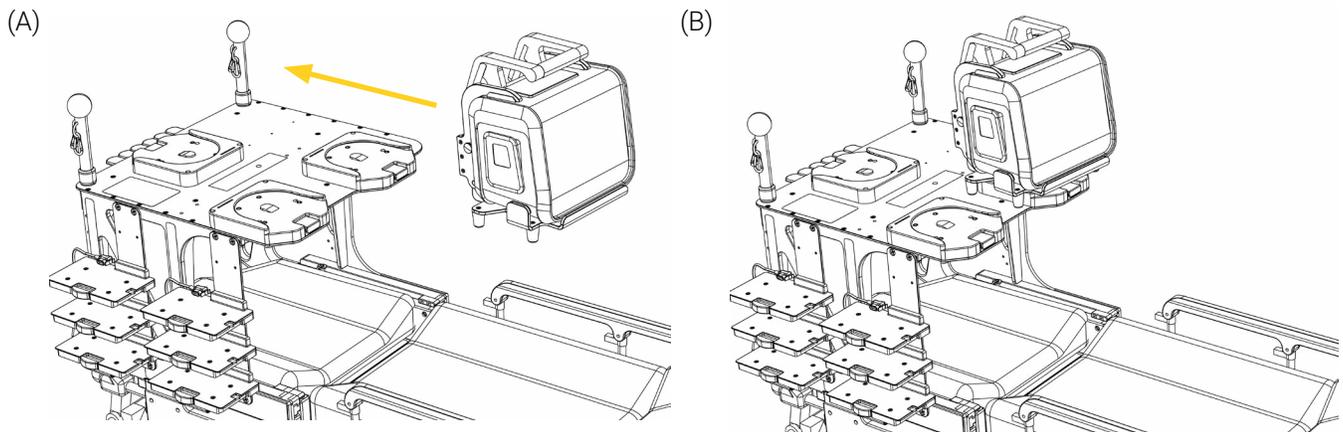


Figure 11: Installation de l'appareil médical sur la Base de fixation standard

4. Déplacer l'appareil médical d'avant en arrière à quelques reprises pour vous assurer que le support de fixation soit bien verrouillé dans la Base de fixation standard.
5. Tourner l'appareil médical jusqu'à 360° dans le sens horaire ou antihoraire (Figure 12), jusqu'à la position désirée.

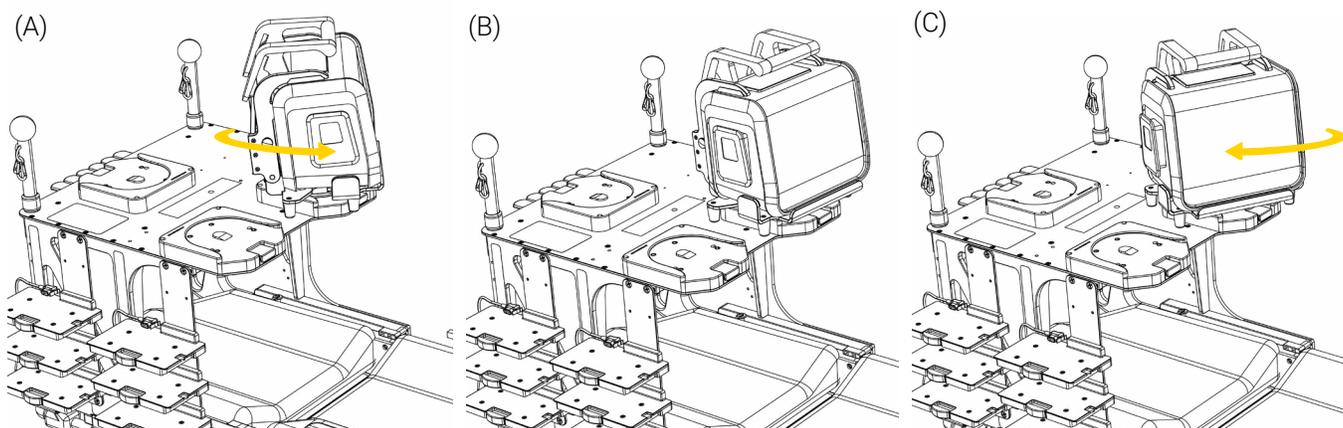


Figure 12: Rotation de l'appareil médical

L'installation de l'appareil médical sur la structure mobile est complétée.

6.3. Retirer l'appareil médical de la structure mobile

1. Appuyer et maintenir le bouton du mécanisme à déclenchement rapide de la Base de fixation standard, puis tirer l'appareil médical hors de la base horizontalement à l'aide de la poignée (Figure 13).

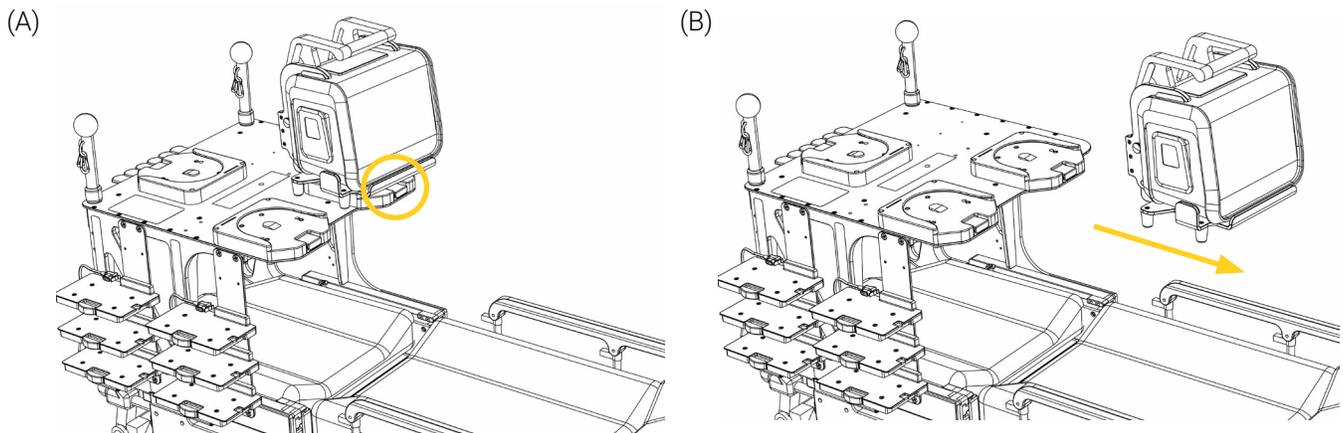


Figure 13: Retrait de l'appareil médical de la structure mobile

2. Mettre de côté l'appareil médical sur une surface plate et propre, ou le ranger dans son espace de rangement dédié. Consulter vos protocoles internes établis au besoin.

Le retrait de l'appareil médical de la structure mobile est complété.

6.4. Installer une pompe à infusion Baxter dans le support de pompe

REMARQUE : Jusqu'à six (6) pompes à infusion Baxter peuvent être installées sur la support de fixation.

1. Tirer le mécanisme à déclenchement rapide du support de pompe vers l'avant (Figure 14 A), puis soulever la partie supérieure du support pour l'ouvrir (Figure 14 B).

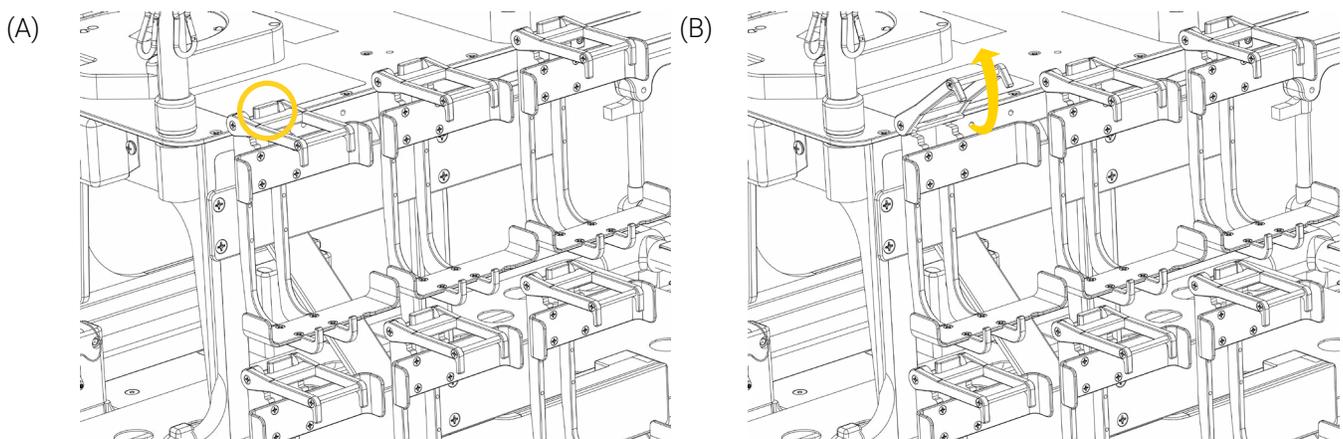


Figure 14: Ouverture du support de pompe

2. Insérer la pompe en angle dans le support (Figure 15 A).
3. Incliner la pompe vers l'arrière, et s'assurer qu'elle soit centrée dans le support (Figure 15 B).
4. Abaisser la partie supérieure du support par dessus la pompe (Figure 15 C), puis appuyer sur la partie supérieure jusqu'à ce que le mécanisme à déclenchement rapide du support de pompe soit engagé.
5. Bouger la pompe de haut en bas à quelques reprises pour vous assurer qu'elle soit bien verrouillée et sécurisée dans le support

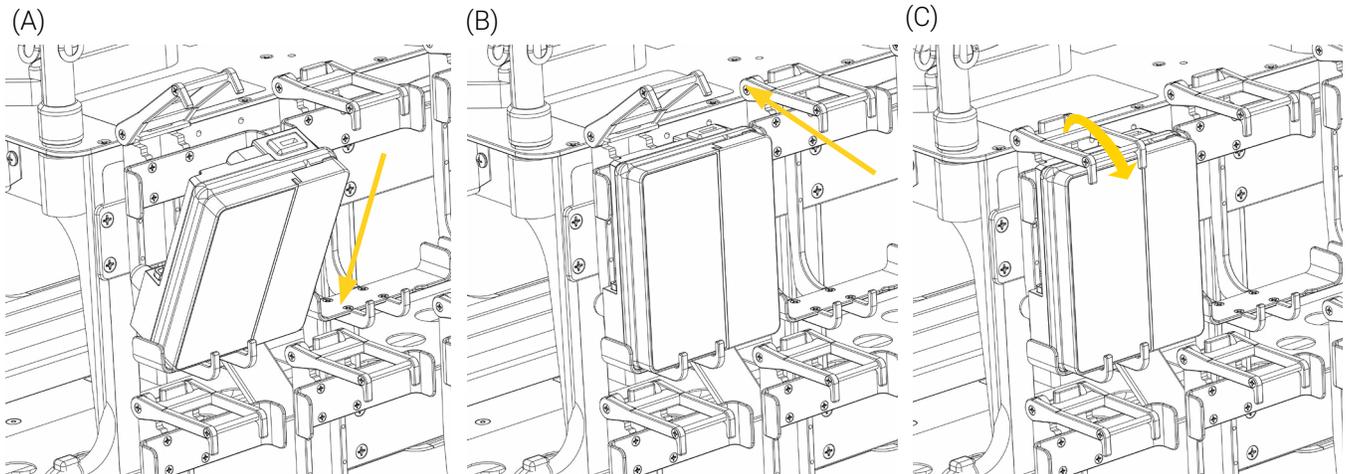


Figure 15: Installation de la pompe à infusion Baxter

6. Répéter les étapes 1 à 5 pour installer d'autres pompes, au besoin.

L'installation d'une pompe à infusion Baxter dans le support de pompe est complétée.

6.5. Retirer une pompe à infusion Baxter du support de pompe

1. Tirer le mécanisme à déclenchement rapide du support de pompe vers l'avant (Figure 16 A), puis soulever la partie supérieure du support pour l'ouvrir (Figure 16 B).
2. Incliner la pompe vers l'avant, puis retirer la pompe du support (Figure 16 C). Mettre la pompe de côté.

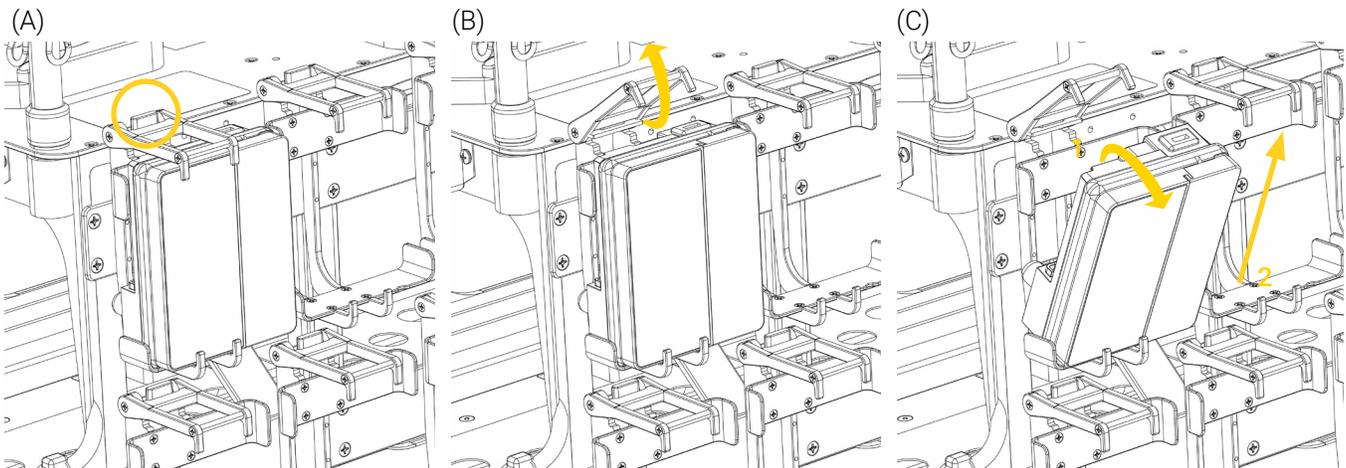


Figure 16: Retrait de la pompe à infusion

3. Répéter les étapes 1 et 2 pour retirer les pompes restantes du support, au besoin.

Le retrait de la pompe à infusion Baxter du support de pompe est complété.

6.6. Installer une pompe à infusion B. Braun dans le support de pompe

REMARQUE : Jusqu'à six (6) pompes à infusion Baxter peuvent être installées sur la support de fixation.

1. Brancher le cordon d'alimentation à l'arrière de la pompe (Figure 17). Consulter le manuel de l'utilisateur pour l'utilisation appropriée et des recommandations de la pompe et de son cordon d'alimentation, au besoin.



Figure 17: Branchement de la pompe à infusion (arrière de la pompe à infusion Infusomat Space illustré)

2. Repérer les deux (2) rainures inférieures sous la pompe (Figure 18).



Figure 18: Rainures inférieures (devant de la pompe à infusion Infusomat Space illustré)

- Aligner et insérer les rainures inférieures dans le support de pompe, puis pousser la pompe jusqu'à ce que le mécanisme à déclenchement rapide du support soit engagé (Figure 19), en s'assurant de ne pas coincer le cordon d'alimentation.

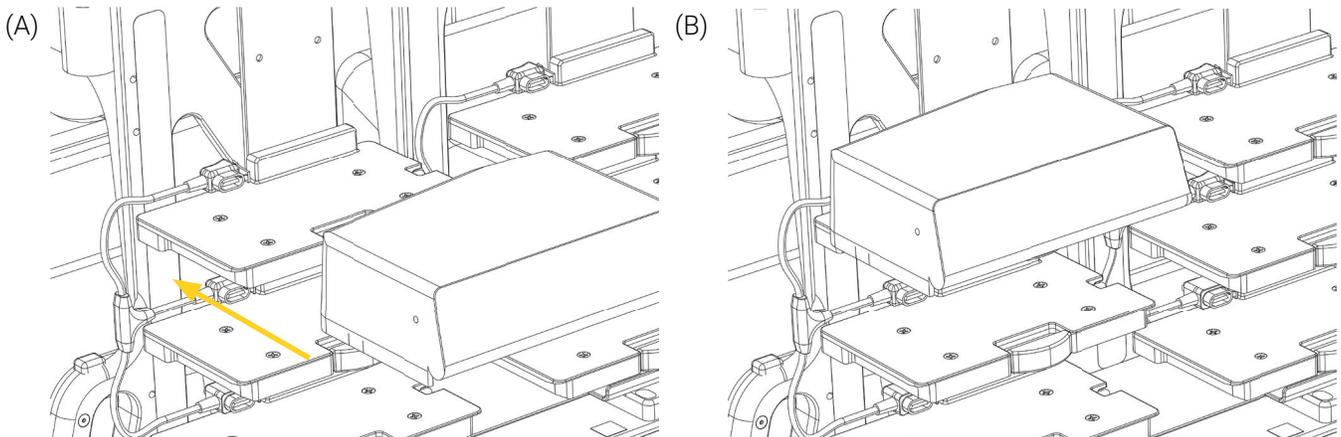


Figure 19: Installation de la pompe à infusion

- Bouger la pompe d'avant en arrière à quelques reprises pour s'assurer qu'elle soit bien verrouillée dans le support et branchée à l'arrière.
- Répéter les étapes 1 à 4 pour installer les pompes restantes, au besoin.

L'installation d'une pompe à infusion B. Braun dans le support de pompe est complétée.

6.7. Retirer une pompe à infusion B. Braun du support de pompe

- En tenant les deux côtés de la pompe, utiliser votre pouce pour appuyer et maintenir le bouton du mécanisme à déclenchement rapide, situé à l'avant du support de pompe pour désengager la pompe (Figure 20 A).
- Tirer et faire glisser la pompe vers l'extérieure pour la retirer du support de pompe (Figure 20 B). Mettre la pompe de côté.

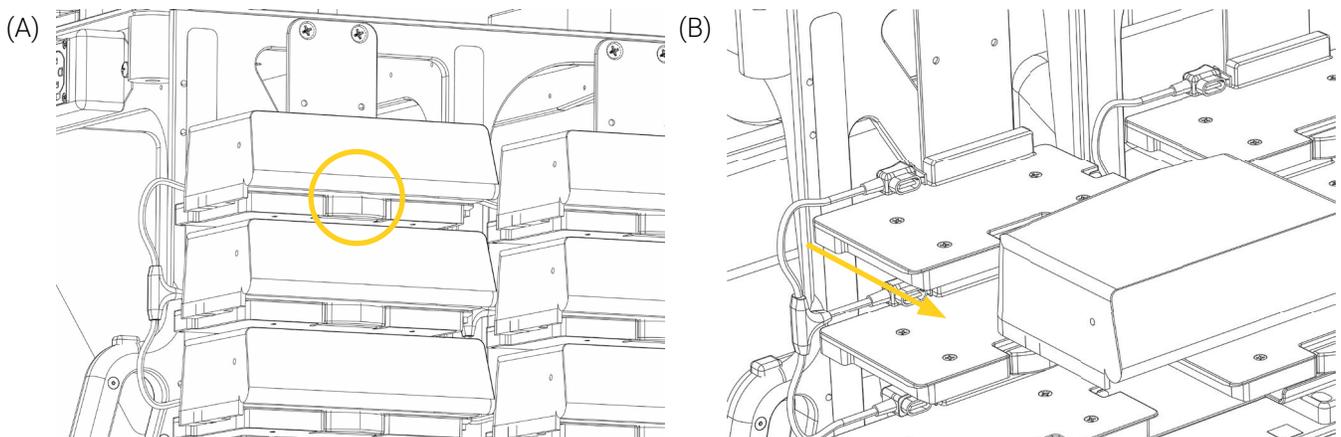


Figure 20: Retrait de la pompe à infusion

3. Débrancher le cordon d'alimentation de la pompe (Figure 21).



Figure 21: Débranchement de la pompe à infusion

4. Répéter les étapes 1 à 3 pour retirer les pompes restantes, au besoin.

Le retrait d'une pompe à infusion B. Braun du support de pompe est complété.

Annexe I Évaluation des compétences du personnel SMU et clinique

Suite à la formation, chaque membre du personnel SMU et clinique doit faire l'objet d'une évaluation des compétences afin d'assurer son entière compréhension de l'étiquetage, des avertissements et des attentions, les risques potentiels, les pratiques sécuritaires et les procédures d'opération requises pour l'utilisation sécuritaire de la système de fixation. Considérer l'ajout des éléments suivants à vos protocoles de formation interne.

Nom de la personne
en formation :

Unité :

Nom de l'évaluateur :

Date :

ÉVALUATION DES COMPÉTENCES DU PERSONNEL SMU ET CLINIQUE

CRITÈRES DE COMPÉTENCE

RÉUSSI

ÉCHOUÉ

Étiquetage

- Capable d'identifier la signification et les risques potentiels associés aux différentes étiquettes de sécurité :
 - Point de pincement/d'écrasement
 - Charge Maximale d'Utilisation (CMU)
 - Transport en position basse
 - Suivre les instructions d'utilisation
 - Risques de blessures

Mesures de sécurité

- Sait qu'il faut toujours transporter la civière à la hauteur la plus basse possible, conformément à la recommandation du fabricant.
- Sait qu'il faut toujours garder les mains et les doigts loin du Système de rail XTPA-PPXT lors de l'installation et le retrait de la structure mobile, et/ou loin du système de freinage lors du réglage de la hauteur de la civière et du déplacement du système de fixation.
- Sait qu'il ne faut pas transporter la civière lorsque la structure mobile est en position déployée.
- Sait qu'il faut toujours utiliser la système de fixation tel qu'elle a été prévue, utilisant uniquement les support de fixation et les accessoires compatibles.
- Sait qu'il faut toujours porter une attention particulière à l'état des mécanismes de verrouillage et de suivre le plan de maintenance recommandé et ses directives, comme décrit dans ce guide de l'utilisateur.
- Sait qu'il faut toujours s'assurer que le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO soit sécurisé dans le Système de rail XTPA-PPXT avant de déplacer la civière.

ÉVALUATION DES COMPÉTENCES DU PERSONNEL SMU ET CLINIQUE

CRITÈRES DE COMPÉTENCE	RÉUSSI	ÉCHOUÉ
- Sait qu'il faut toujours s'assurer que les goupilles de verrouillage soient installées avant le transport, et qu'elles devraient être retirées seulement pour insérer et retirer la structure mobile.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Sait qu'il faut toujours s'assurer que les appareils médicaux soient sécurisés dans leur supports de fixation et que les mécanismes de verrouillage soient fonctionnels avant l'utilisation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Sait qu'il faut toujours utiliser les barres de poussée et/ou les poignées intégrées (selon votre configuration), pour transporter le système de fixation de façon sécuritaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Sait qu'il faut toujours porter attention de ne pas coincer les cordons d'alimentation ou les câbles lors de l'installation ou le retrait du système de fixation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Sait qu'il ne faut pas surcharger le système de fixation et ses composants.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Sait que deux (2) membres du personnel SMU et clinique formés sont nécessaires pour déplacer le système de fixation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Sait qu'il faut se référer à la documentation de l'utilisateur des appareils médicaux et des accessoires utilisés avec le système de fixation pour connaître les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Opération		
- Capable de faire les transferts latéraux de patient.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Capable d'installer/retirer un appareil médical sur une/de la Base de fixation standard.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- Capable d'installer/retirer une pompe à infusion dans le/du support pour pompe, lorsqu'applicable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- S'est exercé à utiliser le système de fixation, a perfectionné les manipulations et a acquis le niveau de compétence requis pour l'utiliser de façon sécuritaire avec le patient.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Annexe II Déballer la Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO

Le déballage doit être réservé aux techniciens biomédicaux (ou équivalents) ayant une grande expérience mécanique et un niveau de compétence avancé.

1. Avant d'accepter l'expédition, inspecter la ou les boîtes d'expédition à la recherche de signes de dommages. Prendre des photos et les signaler rapidement, lorsqu'applicable.
2. Déplacer la ou les boîtes d'expédition à l'emplacement de l'installation.
3. Ouvrir la ou les boîtes d'expédition.
4. Déballer la ou les boîtes et s'assurer que tout le matériel d'expédition et d'emballage a été retiré correctement avant l'installation.

REMARQUE : Conserver tout le matériel d'emballage pour une utilisation ultérieure.

5. Identifier tous les composants et le matériel inclus pour l'installation lorsqu'applicable, puis les mettre de côté. Consulter l' Annexe III à la page 33 pour connaître les pièces requises.
6. Inspecter les articles pour déceler des signes de dommages. Prendre des photos et les signaler rapidement, lorsqu'applicable.

Annexe III Installer le Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO

Le contenu de cette section est destiné aux techniciens biomédicaux (ou équivalents) ayant une grande expérience mécanique, un niveau de compétence avancé et qui ont lu les « Mesures de sécurité » à la page 12.

Temps d'installation requis

120 minutes

REMARQUE : Cette estimation variera selon les compétences du technicien biomédical (ou équivalent), ses connaissances ainsi que de la configuration de votre produit. Les installations et ajustements subséquents devraient prendre sensiblement le même temps, ou moins.

Outils requis

- Clé hexagonale 3/16 po
- Clé hexagonale 5/32 po
- Tournevis Phillips #2
- Tournevis Torx T27
- Poinçon
- Maillet

Préparer la civière

REMARQUE : Consulter vos protocoles internes établis et le manuel de l'utilisateur de la civière pour les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation et les recommandations.

1. Retirer tous les appareils de la civière.
2. Retirer le matelas de la civière pour faciliter l'installation.
3. Retirer les quatre (4) vis sur le cadre latérale de la civière, côté gauche du patient (Figure 22 A). Les vis ne seront pas réutilisées pour cette installation.
4. Retirer la tige à soluté et son support (Figure 22 B). Ils ne seront pas réutilisés pour cette installation.

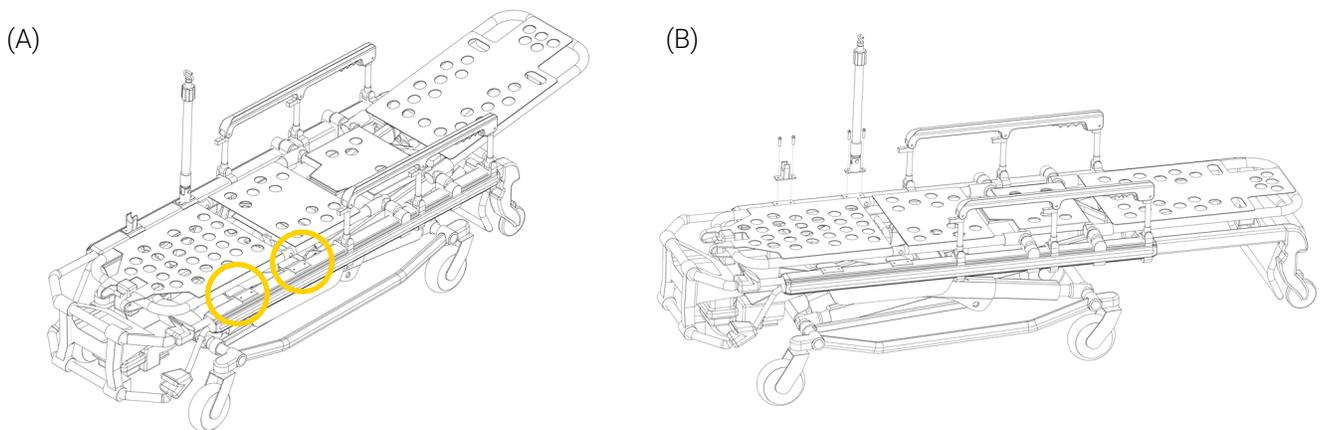


Figure 22: Préparation de la civière

5. Identifier l'ensemble de fixation Power-LOAD (ci-après appelé « système Power-LOAD ») situé sous la civière, côté pied du patient (Figure 23).
6. Retirer les quatre (4) vis quatre (4) rondelles et deux (2) entretoises pour desserrer le système Power-LOAD. Mettre de côté le système Power-LOAD et sa visserie temporairement (Figure 23). Les entretoises de la civière ne seront pas réutilisés lors de cet installation.

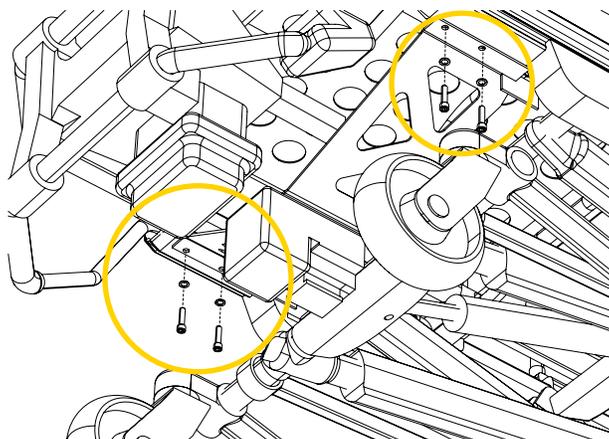


Figure 23: Retrait des vis du système Power-LOAD

7. Desserrer les écrous de chaque côté du système Power-LOAD (Figure 24) pour laisser suffisamment de place pour l'installation subséquente des blocs d'ancrages de rail XTPA-PPXT.

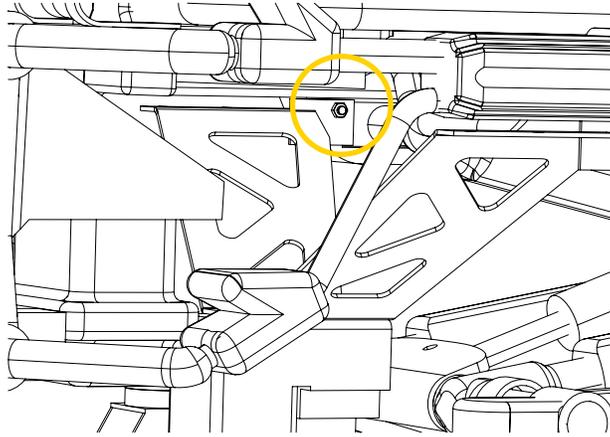


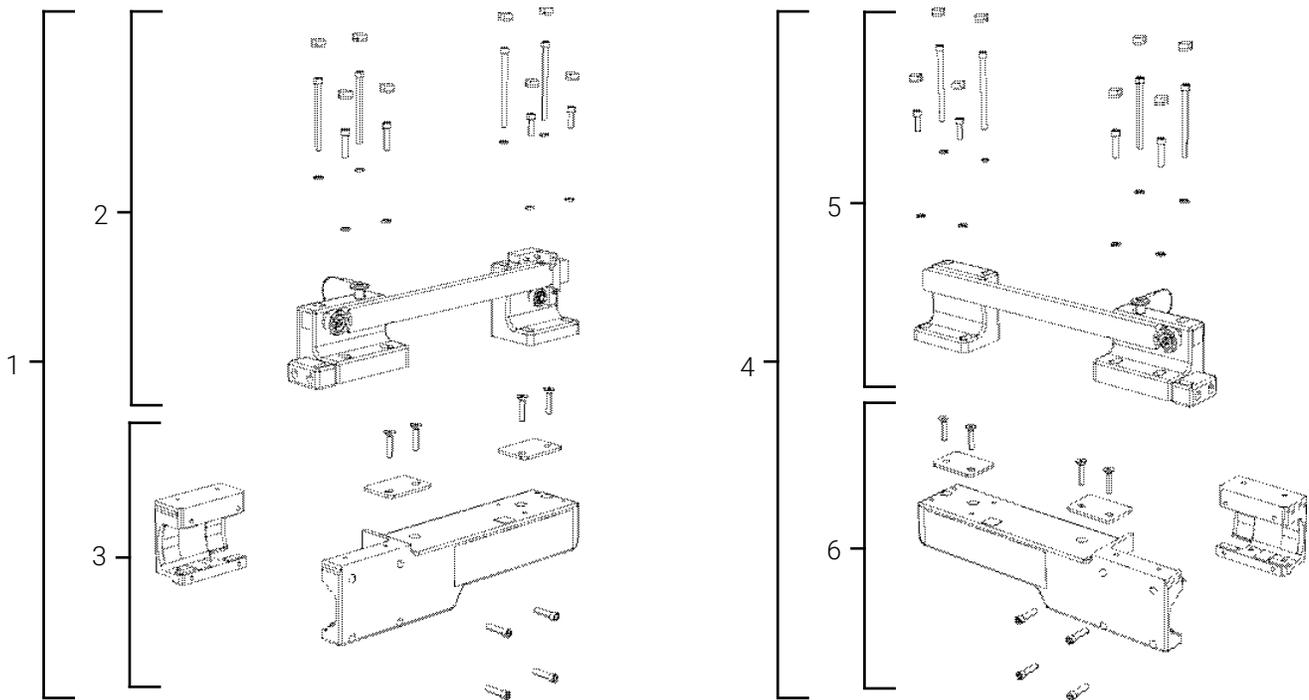
Figure 24: Desserrage du système Power-LOAD (1 de 2 écrous illustrés)

La préparation de la civière est complétée.

Installer le Système de rail XTPA-PPXT

Identifier les pièces requises pour l'assemblage et l'installation du Système de rail XTPA-PPXT (Figure 25).

REMARQUE : Le Système de rail XTPA-PPXT est emballé en deux (2) sous-assemblages (1630-11-PFXT-LFS et 1630-11-PFXT-RHS). Chaque sous-assemblage contient un (1) Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT, un (1) Rail XTPA-PPXT et la visserie. S'assurer d'installer le Bloc d'ancrage de rail et le rail inclus dans le sous-assemblage 1630-11-PFXT-LFS côté gauche du patient, et le Bloc d'ancrage de rail et le rail inclus dans le sous-assemblage 1630-11-PFXT-RHS côté droit du patient.

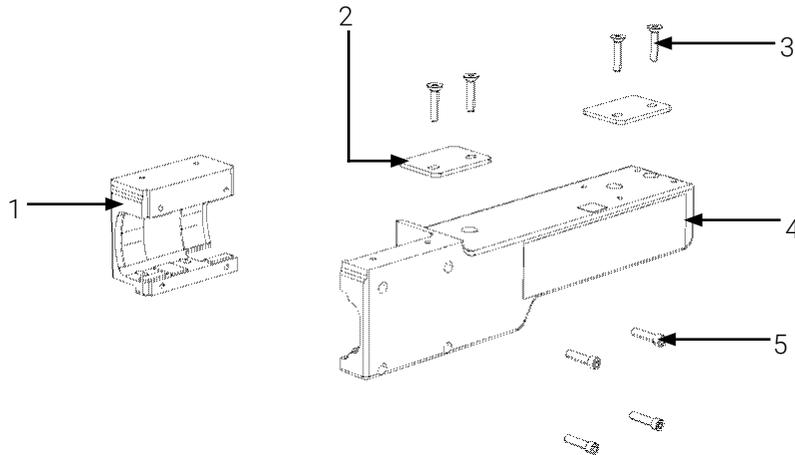


- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Pièce d'assemblage du Système de rail XTPA-PPXT, côté gauche du patient | 4. Pièce d'assemblage du Système de rail XTPA-PPXT, côté droit du patient |
| 2. Pièce du sous-assemblage du Rail XTPA-PPXT, côté gauche du patient | 5. Pièce du sous-assemblage du Rail XTPA-PPXT, côté droit du patient |
| 3. Pièce du sous-assemblage du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT, côté gauche du patient | 6. Pièce du sous-assemblage du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT, côté droit du patient |

Figure 25: Pièce d'assemblage du Système de rail XTPA-PPXT (illustré tel que emballé)

Installer les Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT sur les cadres latéraux de la civière

1. Identifier les pièces incluses dans le sous-ensemble du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT 1630-11-PFXT-LFS (Figure 26); le Bloc d'ancrage de rail sera installé côté gauche du patient.



- | | |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Partie intérieure du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT | 4. Partie extérieure du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT |
| 2. Entretoise (2X) | 5. Vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ – 20 x 1 po (4X) |
| 3. Vis à tête plate à six pans creux ¼ – 20 x 1 ¼ po (4X) | |

Figure 26: Pièces du sous-ensemble du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT (côté gauche du patient illustré)

2. Placer deux (2) entretoises sur le dessus du cadre de la civière (Figure 27 A), suivi de la partie extérieure du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT (Figure 27 B) sur la partie externe du cadre, en alignant les trous de fixation.

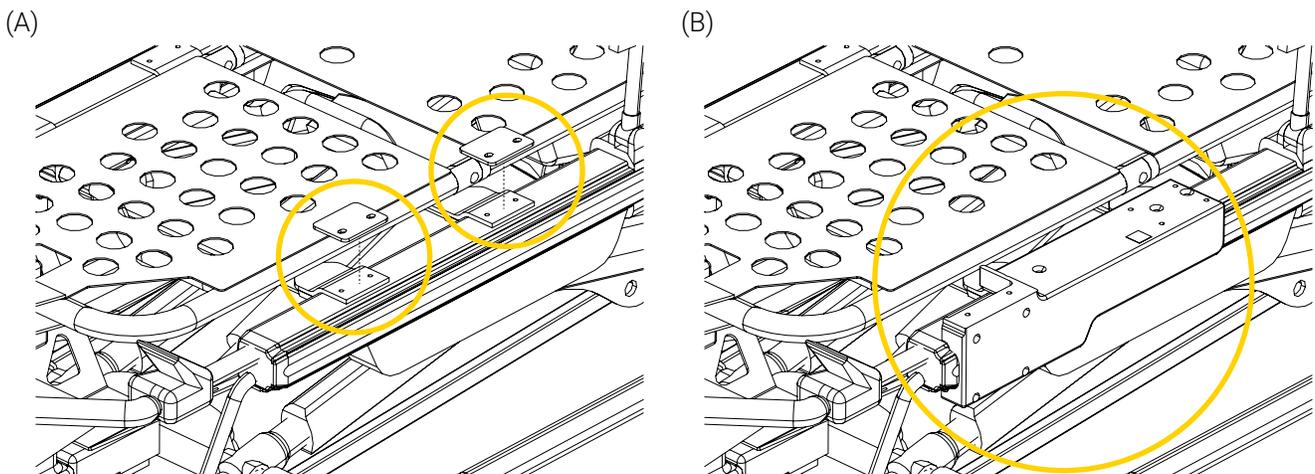


Figure 27: Position des entretoises et de la partie extérieure du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT

3. Serrer partiellement la partie extérieure du bloc d'ancrage de rail à l'aide de quatre (4) vis à tête plate à six pans creux de ¼ - 20 x 1 ¼ po et d'une clé hexagonale de 5/32 po (Figure 28).

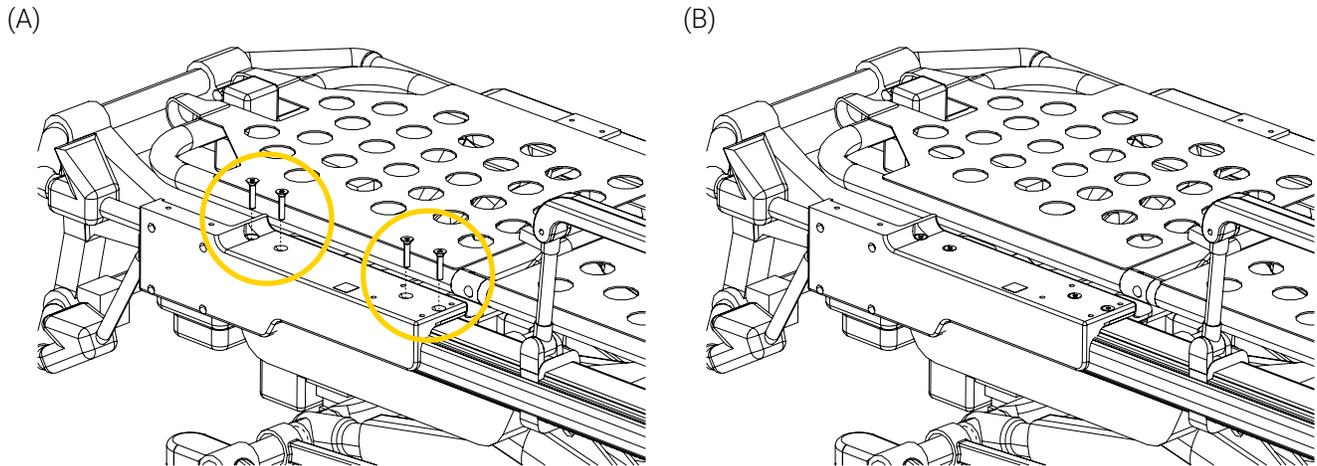
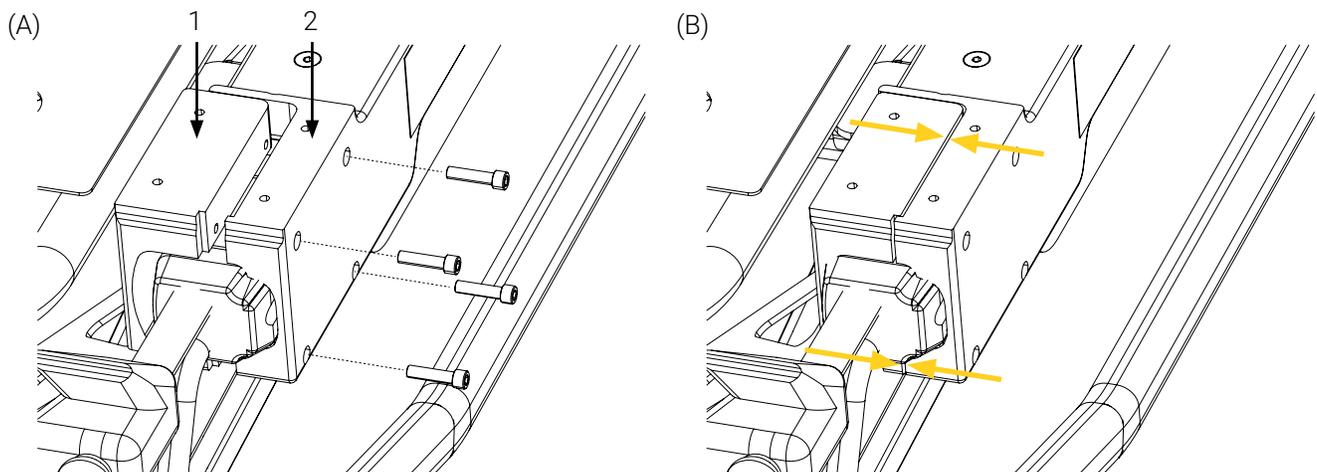


Figure 28: Installation de la partie extérieure du bloc d'ancrage de rail

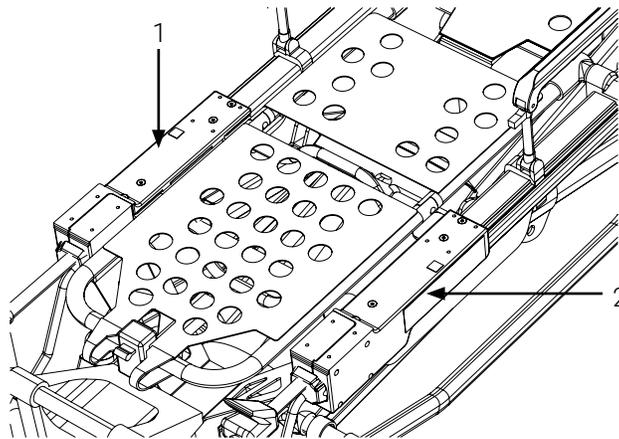
4. Placer la partie intérieure du bloc d'ancrage de rail sur le cadre interne de la civière (Figure 29 A).
5. Serrer partiellement la partie intérieure du bloc d'ancrage de rail à l'aide de quatre (4) vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 x 1 po et d'une clé hexagonale de 3/16 po, tout en alternant les têtes de vis (Figure 29 A).
6. S'assurer qu'il n'y a pas d'espace entre les parties intérieures et extérieures du bloc d'ancrage de rail et qu'elles sont uniformément appuyées l'une contre l'autre (Figure 29 B).



- | | |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Partie inférieure du Bloc d'ancrage de rail | 2. Partie extérieure du bloc d'ancrage de rail |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|

Figure 29: Installation de la partie intérieure du Bloc d'ancrage de rail

7. Déplacer le Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT d'avant à arrière à quelques reprises afin de s'assurer qu'il soit sécurisé sur le cadre de la civière. Si le bloc d'ancrage de rail ne bouge pas après la vérification, il est correctement sécurisé.
8. Répéter les étapes 2 à 7 côté droit du patient, à l'aide du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT inclus dans le sous-ensemble 1630-11-PFXT-RHS (Figure 30).



- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT installé côté droit du patient (1630-11-PFXT-RHS) | 2. Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT installé côté gauche du patient (1630-11-PFXT-LFS) |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

Figure 30: Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT installés

9. Réinstaller et serrer partiellement le système Power-LOAD en réutilisant les quatre (4) vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 po et quatre (4) rondelles à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po (Figure 31). Consulter le manuel de l'utilisateur de la civière pour les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation et les recommandations.

REMARQUE : Ne pas réinstaller les deux (2) entretoises du système Power-LOAD de la civière.

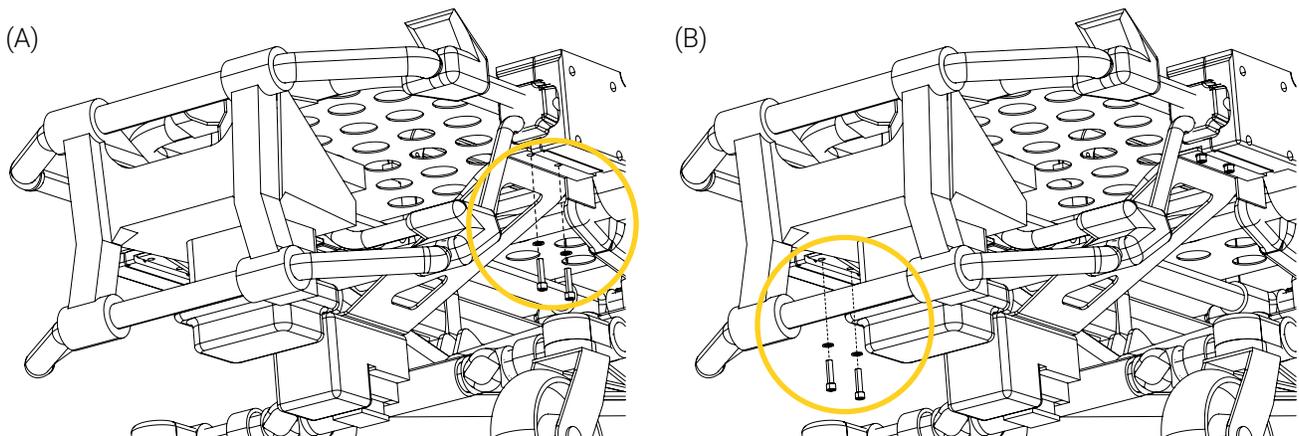


Figure 31: Réinstallation du système Power-LOAD

10. Serrer les quatre (4) vis à tête plate à six pans creux de ¼ - 20 x 1 ¼ po sur le dessus de chaque Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32 po (Figure 28).
11. Serrer les quatre (4) vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 x 1 po sur la partie externe de chaque Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po, en alternant les têtes de vis (Figure 29 A).
12. Serrer les quatre (4) vis partiellement serrées du système Power-LOAD (Figure 32 A).
13. Serrer les deux (2) écrous préalablement desserrés de chaque côté du système Power-LOAD (Figure 32 B), au besoin.

REMARQUE : S'assurer que le système Power-LOAD est correctement installé pour le chargement dans une ambulance. Consulter le manuel de l'utilisateur de la civière pour les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation et les recommandations.

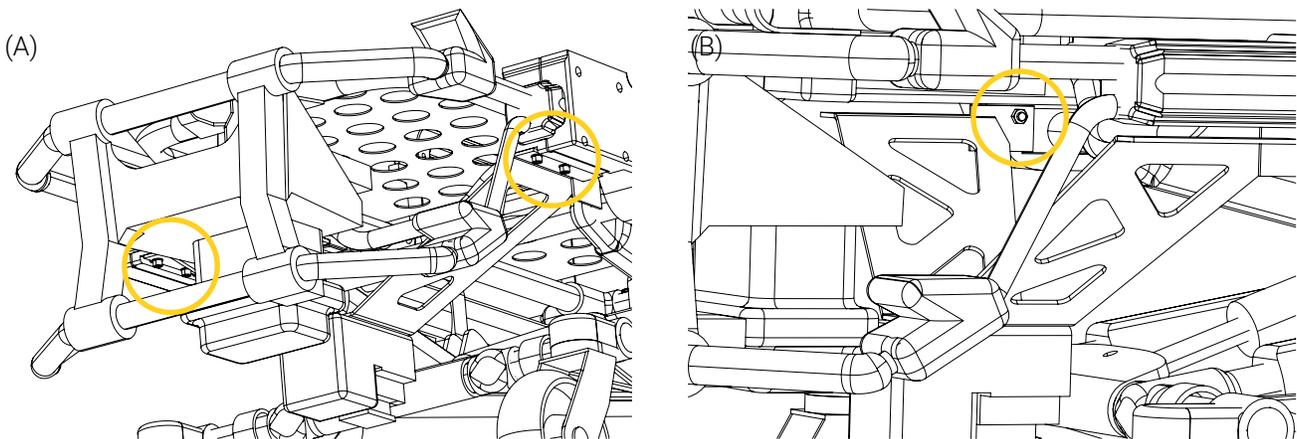
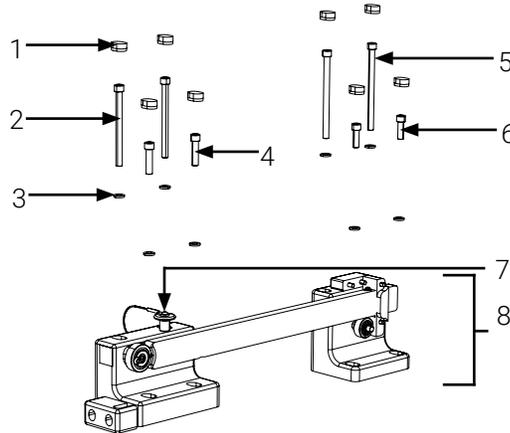


Figure 32: Système Power-LOAD réinstallé

L'installation des Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT sur les cadres latéraux de la civière est complétée.

Installer les Rail XTPA-PPXT sur les Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT

1. Identifier les pièces incluses dans le sous-assemblage du Rail XTPA-PPXT 1630-11-PFXT-LFS (Figure 33); le rail sera installé côté gauche du patient.



- | | |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Capuchons (8X) | 5. Vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ – 20 x 3,5 po (2X) |
| 2. Vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ – 20 x 3 po (2X) | 6. Vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ – 20 x ¾ po (2X) |
| 3. Rondelle pour vis ¼ (8X) | 7. Goupille de verrouillage |
| 4. Vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ – 20 x 1 po (2X) | 8. Rail XTPA-PPXT |

Figure 33: Pièces du sous-assemblage du Rail XTPA-PPXT (installation pour le côté gauche du patient illustrée)

2. Positionner le Rail XTPA-PPXT sur le Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT, en s'assurant que les trous de vis soient alignés et que le rail soit orienté vers l'extérieur (Figure 34).

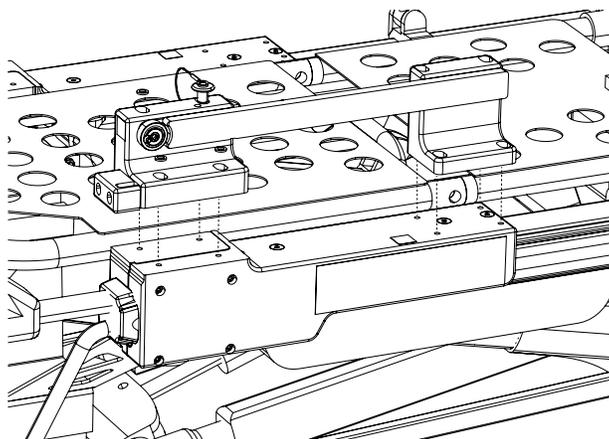


Figure 34: Position du Rail XTPA-PPXT sur le Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT

3. Vers côté pied du patient du rail (Figure 35 A), visser partiellement :
 - Deux (2) vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 x 3 po avec deux (2) rondelles pour vis ¼ à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.
 - Deux (2) vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 x 1 po avec deux (2) rondelles pour vis ¼ à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.
4. Vers côté tête du patient du rail (Figure 35 B), visser partiellement :
 - Deux (2) vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 x 3,5 po avec deux (2) rondelles pour vis ¼ à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.
 - Deux (2) vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 x ¾ po avec deux (2) rondelles pour vis ¼ à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.

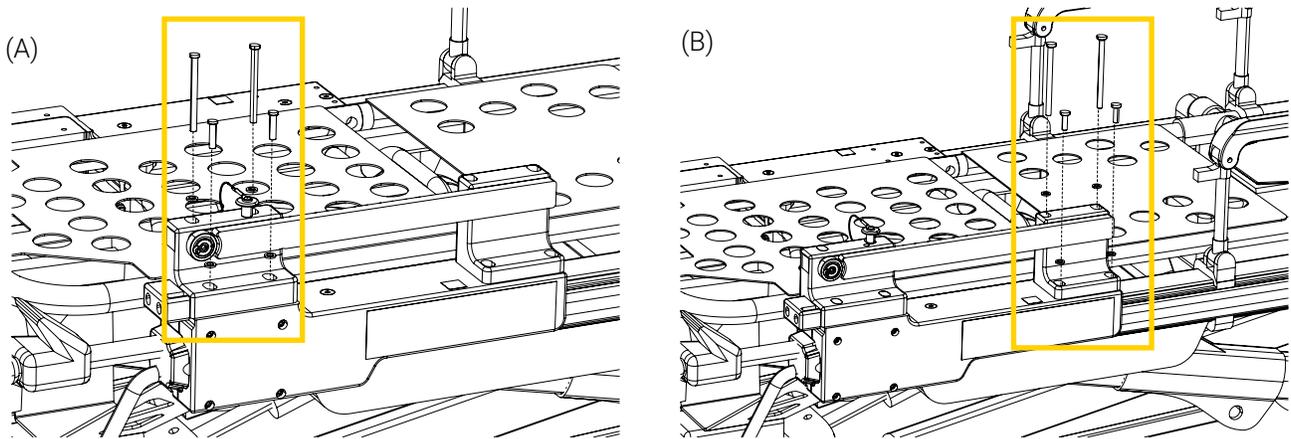


Figure 35: Installation du Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT sur le Rail XTPA-PPXT

5. Desserrer les deux (2) vis à tête cylindrique à six pans creux 10 – 32 x 1 po du petit bloc situé à l'avant du Rail XTPA-PPXT pour ajuster l'alignement du rail et du bloc d'ancrage de rail à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32 po (Figure 36) au besoin.

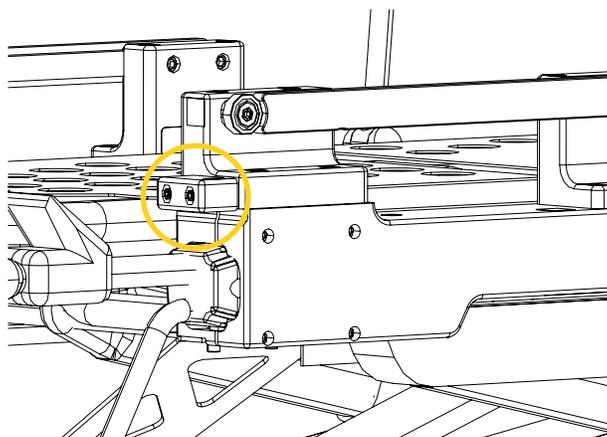


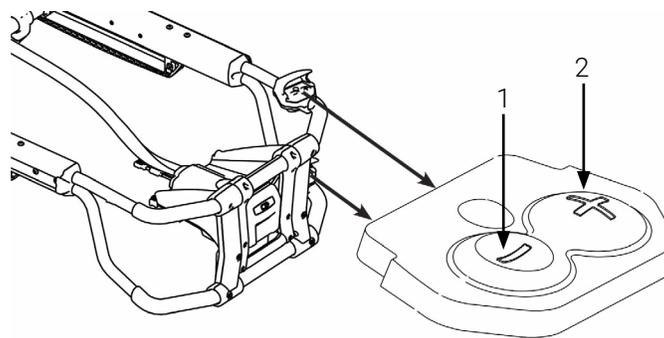
Figure 36: Réglage de l'alignement du rail et du bloc d'ancrage de rail

6. Répéter les étapes 2 à 5 côté droit du patient, à l'aide du Rail XTPA-PPXT inclus dans le sous-ensemble 1630-11-PFXT-RHS.

L'installation des Rails XTPA-PPXT sur les Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT sera complétée après l'étape 23 à la page 50, suite au serrage de la visserie.

Installer la structure mobile sur le Système de rail XTPA-PPXT

1. Ajuster la hauteur de la civière dans une position confortable pour installer la structure mobile à l'aide du mécanisme (Figure 37). Consulter le manuel de l'utilisateur de la civière pour les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation et les recommandations.



1. Baisser la civière

2. Lever la civière

Figure 37: Mécanismes d'ajustement de la hauteur de la civière

2. Identifier les deux (2) barres de poussée de 13 po (34 cm), (Figure 38).



Figure 38: Barre de poussée de 13 po (34 cm)

3. Tourner un (1) des deux (2) collets sur la plaque supérieure de la structure mobile environ un quart de tour dans le sens antihoraire pour desserrer, puis insérer une barre de poussée dans le support (Figure 39 A).
4. Tourner le collet environ un quart de tour dans le sens horaire pour serrer et sécuriser la barre de poussée (Figure 39 B).
5. Déplacer la barre de poussée d'avant à arrière à quelques reprises afin de s'assurer que le collet soit assez serré et que la barre de poussée soit sécurisée. Si la barre ne bouge pas après la vérification, elle est correctement sécurisée.
6. Répéter les étapes 3 à 5 pour l'installation de la deuxième barre de poussée de 13 po (34 cm).

REMARQUE : Utiliser un mousqueton pour tenir le ou les sacs à soluté. La capacité maximale pour le transport est de 1 L ou 1 kg (33,81 oz liq. ou 2,2 lb), par barre de poussée.

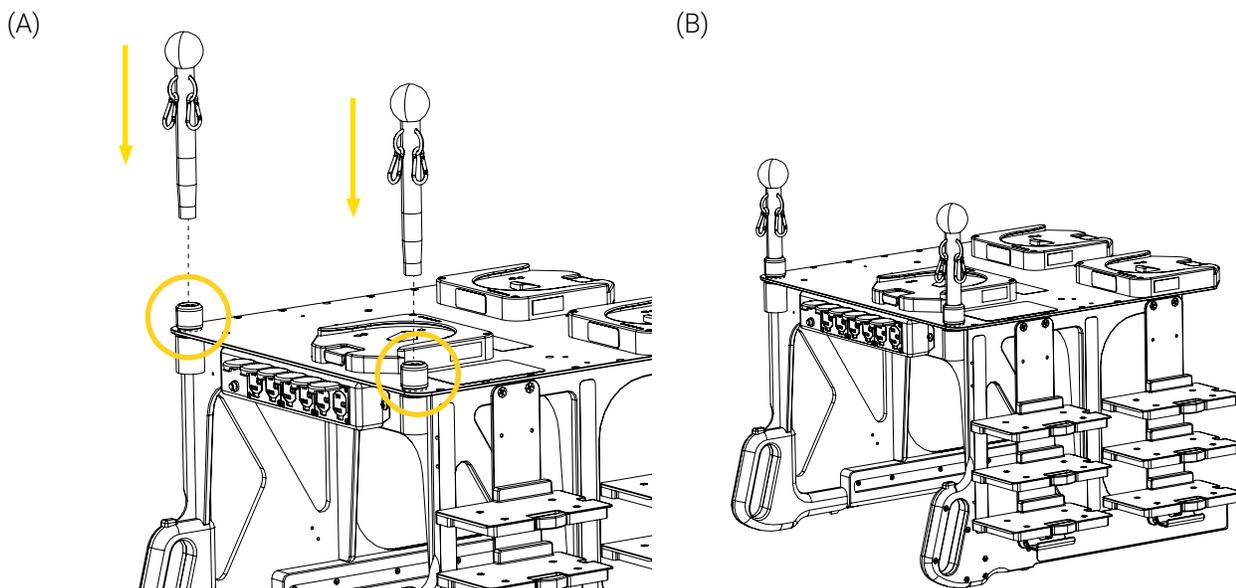


Figure 39: Installation des barres de poussée de 13 po (34 cm) sur la structure mobile

7. Retirer les goupilles de verrouillage des Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT des deux côtés de la civière (Figure 40), au besoin.

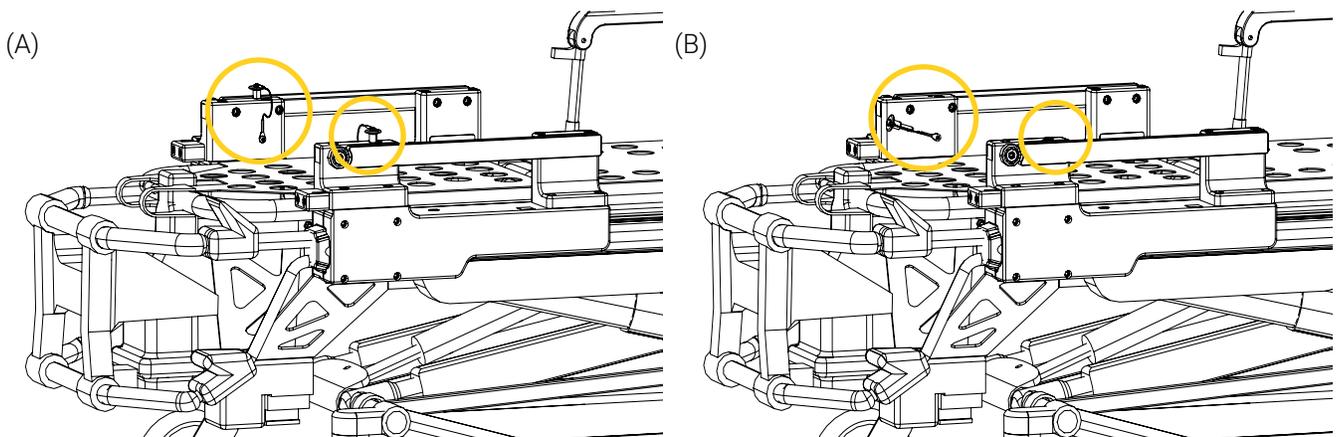


Figure 40: Retrait des goupilles de verrouillage

8. À l'aide du membre du personnel SMU et clinique formé, soulever la structure mobile en utilisant la technique de levage recommandée. Consulter la section « Mesures de sécurité » à la page 12 et vos protocoles internes établis au besoin.
9. Aligner et installer la structure mobile sur le Système de rail XTPA-PPXT (Figure 41), puis déplacer la structure mobile d'avant-arrière à quelques reprises à l'aide des poignées, jusqu'à ce que le glissement devienne fluide et qu'il n'y a plus de résistance.

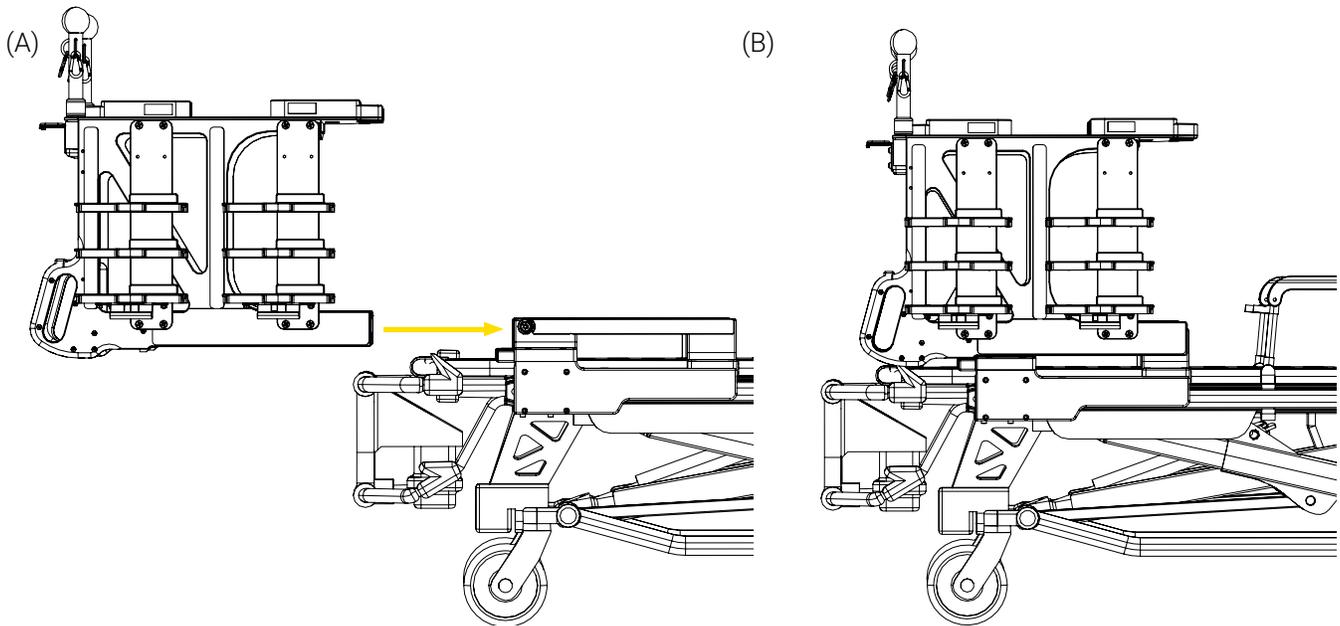


Figure 41: Installation de la structure mobile sur le Système de rail XTPA-PPXT

10. Saisir les poignées de la structure mobile, puis appuyer et maintenir les boutons des mécanismes à déclenchement rapide (Figure 42 A).
11. Tirer la structure mobile vers le côté pied du patient, jusqu'à ce qu'elle se verrouille (Figure 42 B).

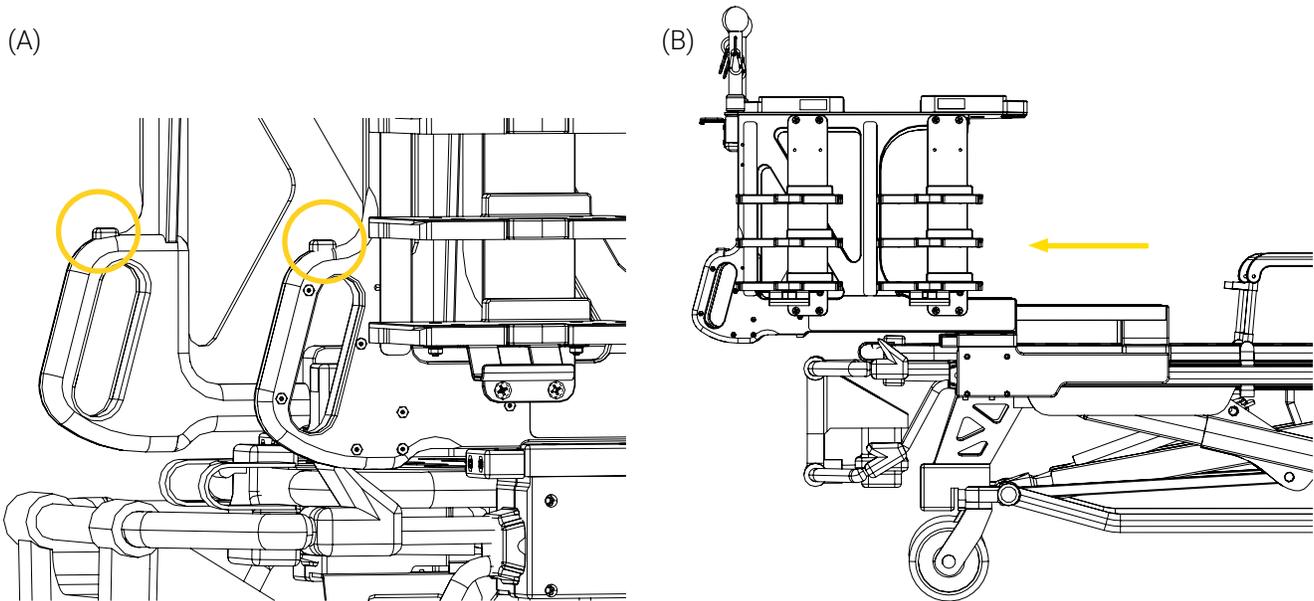


Figure 42: Verrouillage de la structure mobile

12. Serrer les trois (3) vis accessibles situées sur le dessus de chaque Rail XTPA-PPXT (Figure 43) à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po. Présentement inaccessible, la quatrième vis sera serrée à une étape ultérieure.

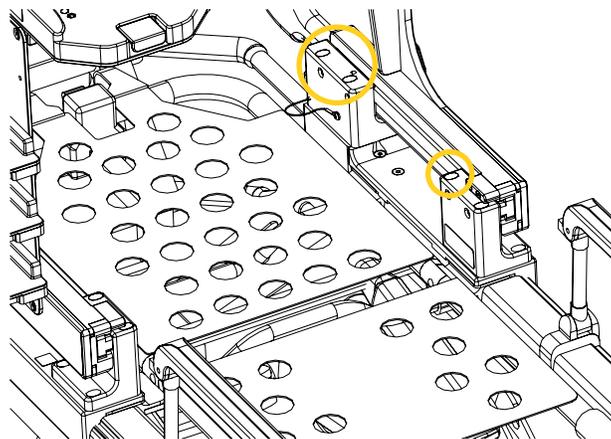


Figure 43: Serrage de la visserie du Système de rail XTPA-PPXT

13. Saisir les poignées de la structure mobile, puis appuyer et maintenir les boutons des mécanismes à déclenchement rapide (Figure 44).

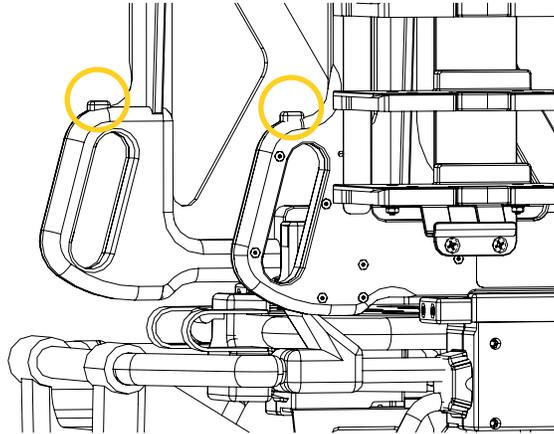


Figure 44: Mécanismes à déclenchement rapide de la structure mobile

14. Tirer la structure mobile vers le côté pied du patient jusqu'à ce qu'elle soit retirée (Figure 45).

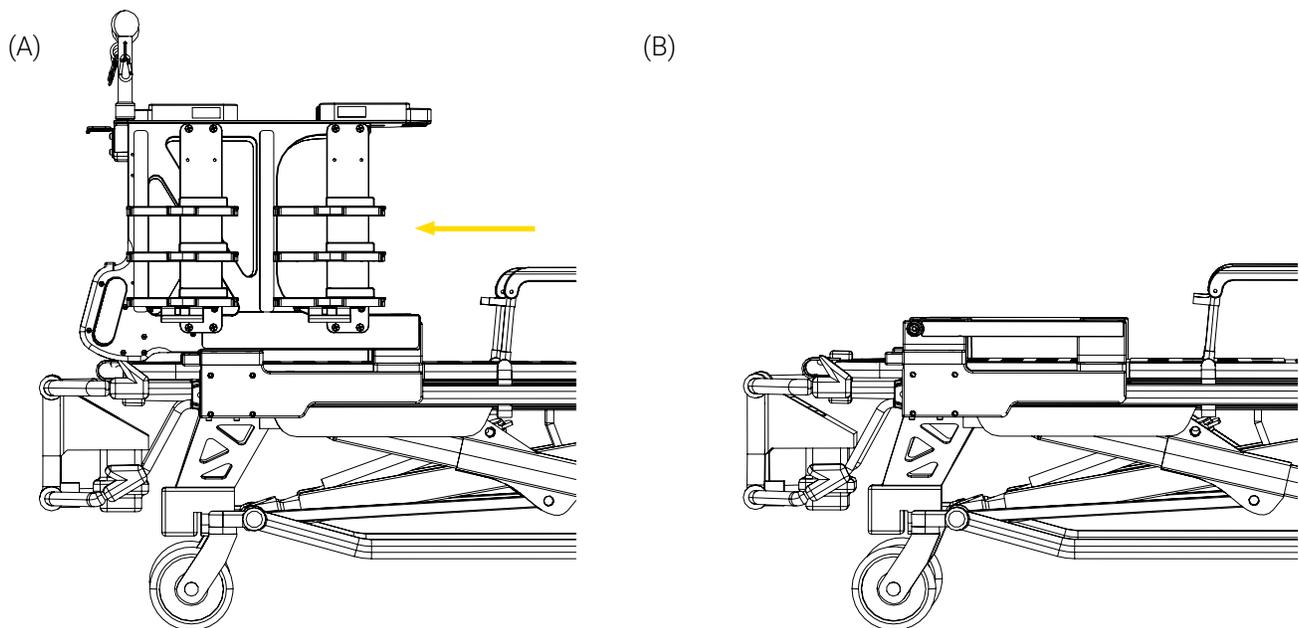


Figure 45: Retrait de la structure mobile

15. Serrer la dernière vis, préalablement inaccessible située sur le dessus de chaque rail à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po (Figure 46).

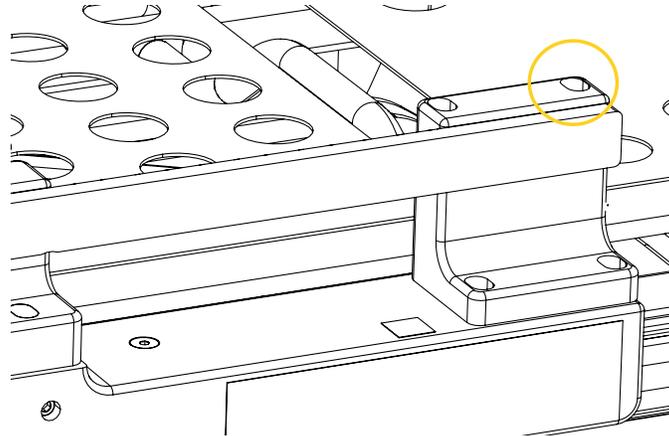


Figure 46: Serrage des vis sur le dessus du Système de rail XTPA-PPXT

16. Serrer les huit (8) vis restantes du Système de rail XTPA-PPXT à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.
17. Réinstaller la structure mobile pour s'assurer qu'elle glisse facilement sur le Système de rail XTPA-PPXT. Si ce n'est pas le cas, répéter les étapes 8 à 16.
18. Laisser un espace entre 1/32 et 1/16 po entre les deux (2) petits blocs situés à l'avant du Système de rail XTPA-PPXT et la surface inférieure de la structure mobile (Figure 47 A).
19. Serrer les deux (2) vis de chaque bloc à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32 po (Figure 47 B).

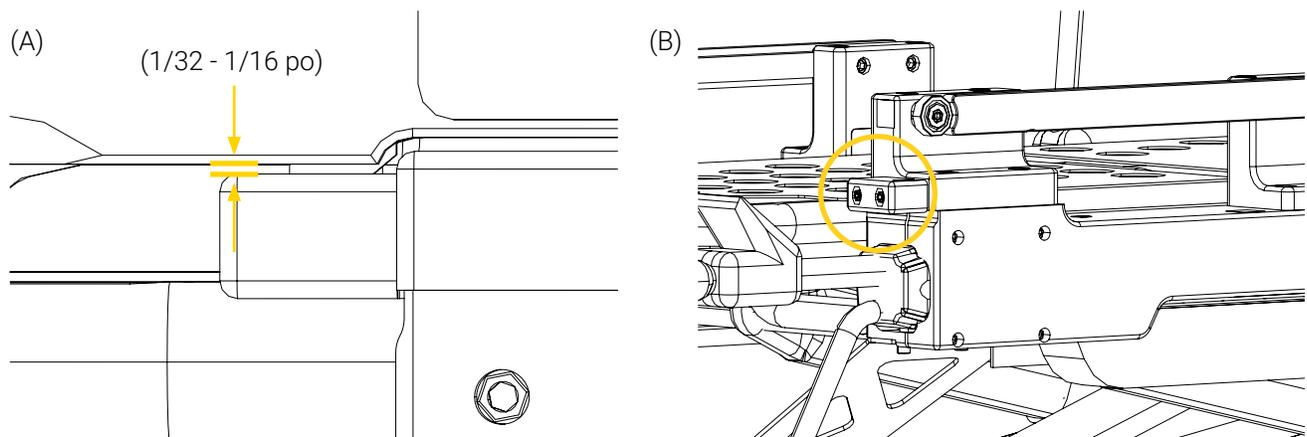


Figure 47: Blocs situés à l'avant du Système de rail XTPA-PPXT

20. S'assurer que toutes les vis sont bien serrées, sans trop serrer.

21. Réinstaller les goupilles de verrouillage sur les Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT des deux côtés de la structure mobile, en s'assurant que les goupilles de verrouillage sont correctement insérées (Figure 48).

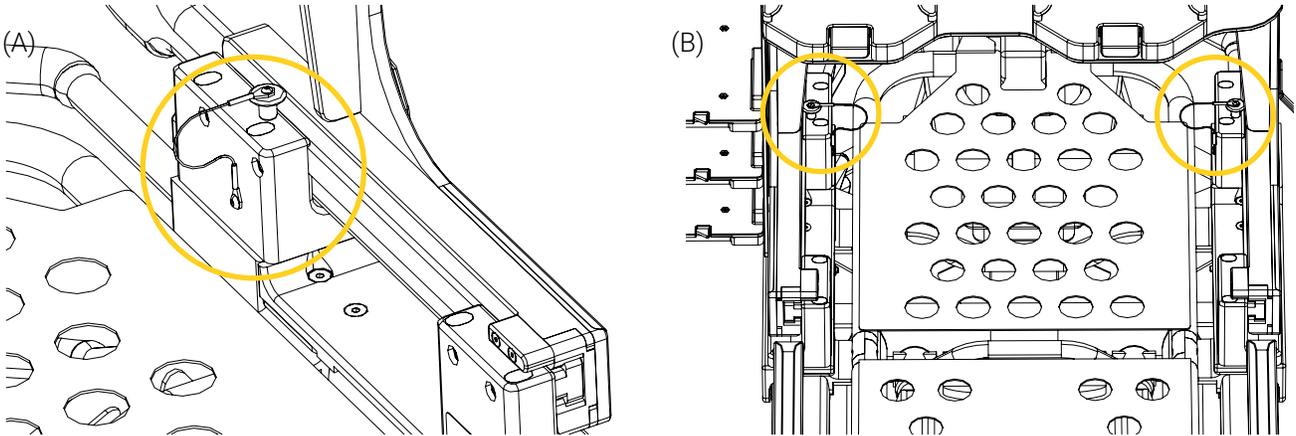


Figure 48: Goupilles de verrouillage installées

22. Installer les huit (8) caches-vis sur les Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT de chaque Système de rail XTPA-PPXT à l'aide d'un poinçon et d'un maillet, en s'assurant qu'ils soient plats et nivelés avec la surface des blocs d'ancrage de rail (Figure 49).

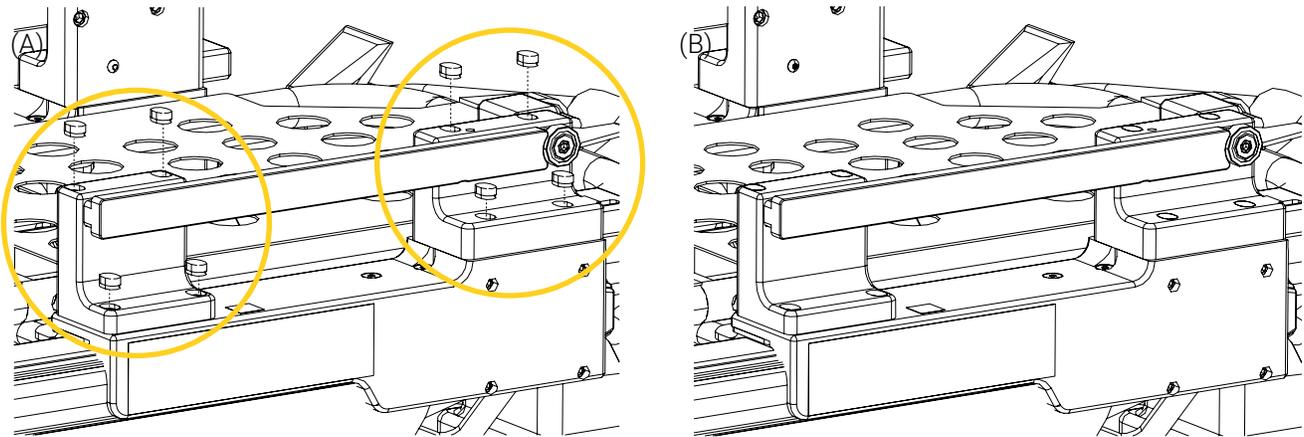


Figure 49: Installation des caches-vis sur les Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT (côté gauche du patient)

23. Placer une étiquette de Charge Maximale d'Utilisation (CMU) entre la structure mobile et le Système de rail XTPA-PPXT, des deux côtés de la civière (Figure 50).

(A)

(B)

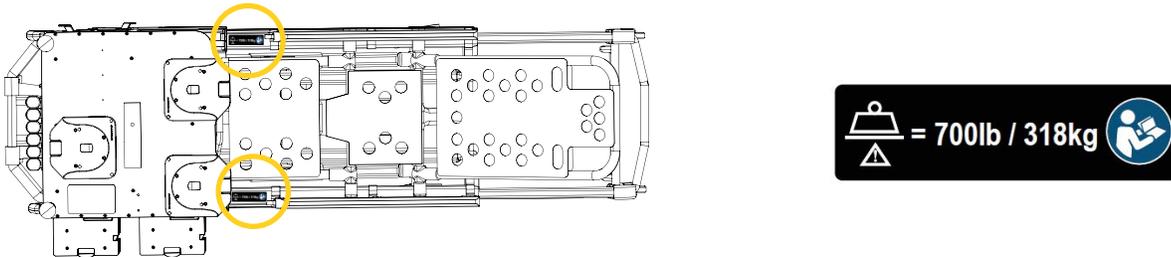


Figure 50: Étiquette de Charge Maximale d'Utilisation (CMU)

24. Réinstaller le matelas sur la civière.
25. Aligner et installer la structure mobile sur le Système de rail XTPA-PPXT (Figure 51).

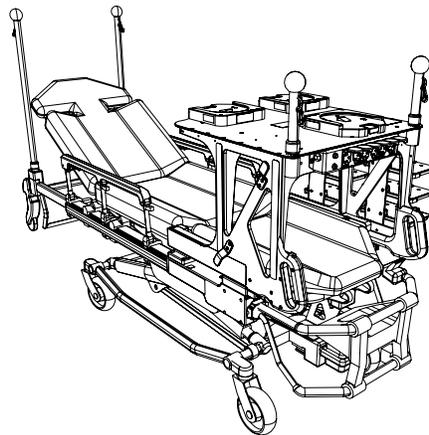
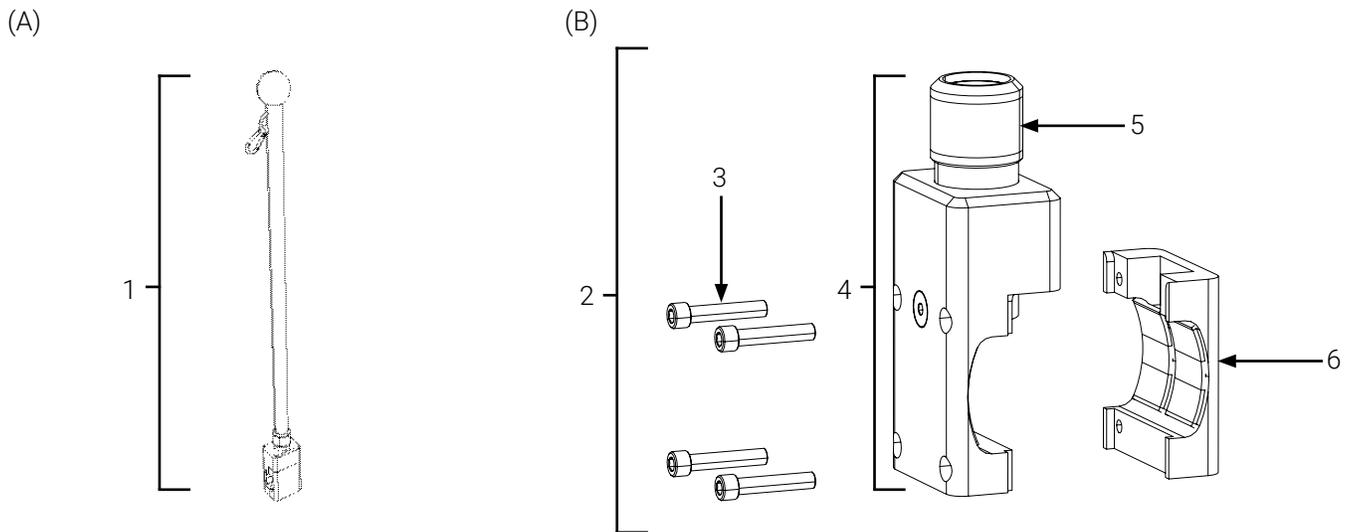


Figure 51: Structure mobile installée sur le Système de rail XTPA-PPXT

L'installation de la structure mobile sur le Système de rail XTPA-PPXT est complétée.

Installer les barres de poussées 32 po (81 cm) sur la civière

1. Identifier les pièces d'assemblage de la barre de poussée 32 po (81 cm) et du Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT (Figure 52).



- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1. Barre de poussée 32 po (81 cm) et du Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT | 4. Partie intérieure du Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT |
| 2. Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT | 5. Collet |
| 3. Vis à tête cylindrique à six pans creux ¼ - 20 X 1 po (4X) | 6. Partie extérieure du Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT |

Figure 52: Pièces d'assemblage de la barre de poussée 32 po (81 cm) et du Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT

2. Lever le dossier de la civière à la verticale pour laisser de l'espace pour l'installation des Blocs de d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT. Consulter le manuel de l'utilisateur de la civière pour les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation et les recommandations.

3. Serrer partiellement la partie extérieur du Bloc d'ancrage barre de poussé à l'extérieur du châssis de la civière et la partie intérieur du Bloc d'ancrage barre de poussé à l'intérieur du châssis de la civière, à l'aide de quatre (4) vis à tête plate à six pans creux ¼ - 20 x 1 po et une clé hexagonale de 5/32 po (Figure 53 A).
4. Laisser un espace de 1 po entre le Bloc d'ancrage barre de poussé et l'extrémité de la civière, puis serrer les quatre (4) vis à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32 po, en alternant les têtes de vis (Figure 53 B).
5. Répéter les étapes 3 et 4 de l'autre côté de la civière pour installer le deuxième Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT.

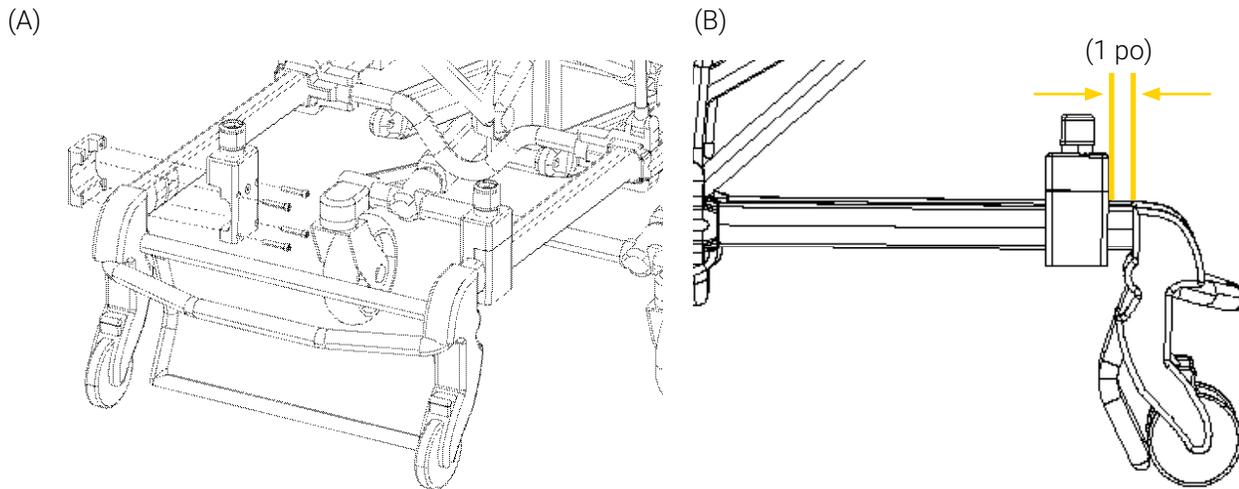


Figure 53: Installation des Blocs de d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT

6. Tourner un (1) des deux (2) collets du Bloc d'ancrage barre de poussé environ un quart de tour dans le sens antihoraire pour desserrer, puis insérer une barre de poussée dans le bloc d'ancrage (Figure 54 A).
7. Tourner le collet environ un quart de tour dans le sens horaire pour serrer et sécuriser la barre de poussée (Figure 54 B).
8. Déplacer la barre de poussée d'avant à arrière à quelques reprises afin de s'assurer que le collet soit assez serré et que la barre de poussée soit sécurisée. Si la barre ne bouge pas après la vérification, elle est correctement sécurisée.
9. Répéter les étapes 6 et 8 pour l'installation de la deuxième barre de poussée de 32 po (81 cm).

REMARQUE : Utiliser un mousqueton pour tenir le ou les sacs à soluté. La capacité maximale pour le transport est de 2 L ou 2 kg (67,63 oz liq. ou 4,4 lb), par barre de poussée.

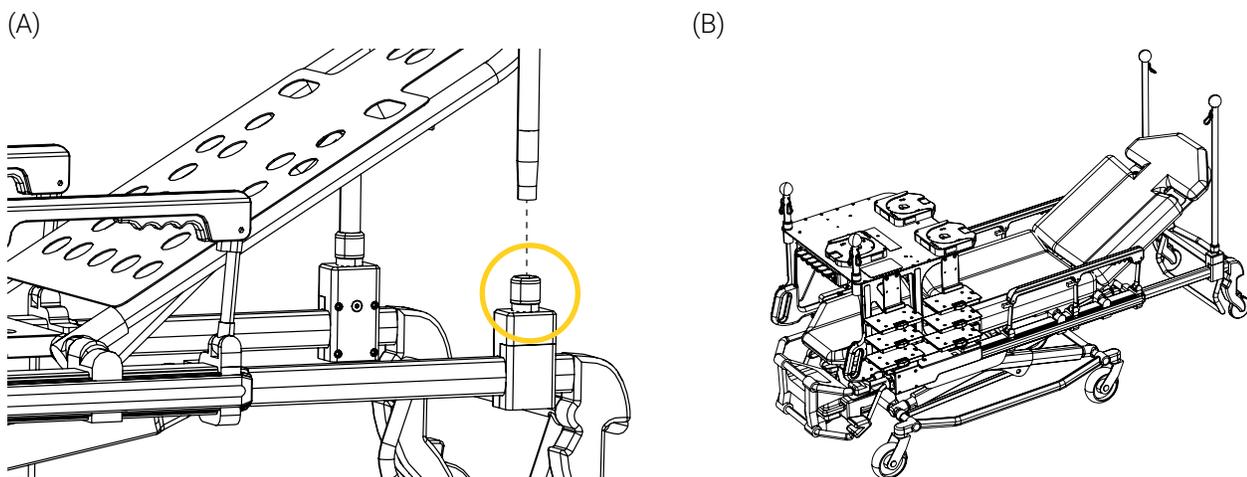


Figure 54: Installation des barres de poussée 32 po (81 cm)

L'installation des barres de poussées 32 po (81 cm) sur la civière est complétée.

Annexe IV Installer les pièces facultatives

Le contenu de cette section est destiné aux techniciens biomédicaux (ou équivalents) ayant une grande expérience mécanique, un niveau de compétence avancé et qui ont lu les « Mesures de sécurité » à la page 12.

Outils requis

- Clé de 7/16 po
- Tournevis Phillips #2

Installer une barre d'alimentation supplémentaire

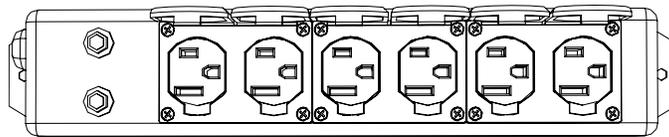


Figure 55: Barre d'alimentation

1. Localiser la barre d'alimentation et sa visserie située à l'avant de la structure mobile, sous la plaque supérieure de la structure mobile côté pied du patient (Figure 56).

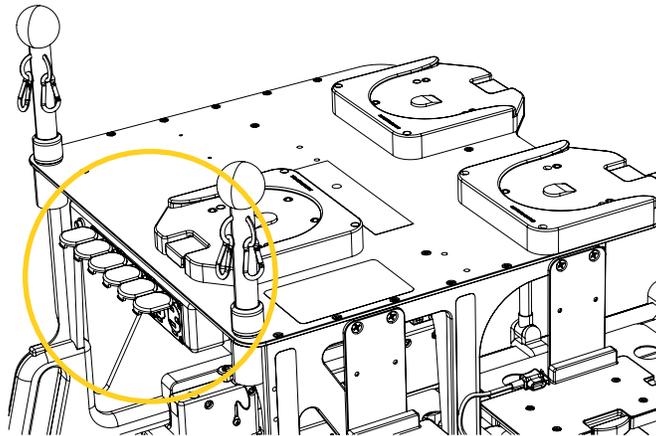


Figure 56: Localisation de la barre d'alimentation

- Retirer les deux (2) écrous à l'aide d'une clé de 7/16 po (Figure 57). Mettre les écrous de côté temporairement, laissant les deux (2) vis ¼ - 20 x 1 po et la barre d'alimentation sur la structure mobile.

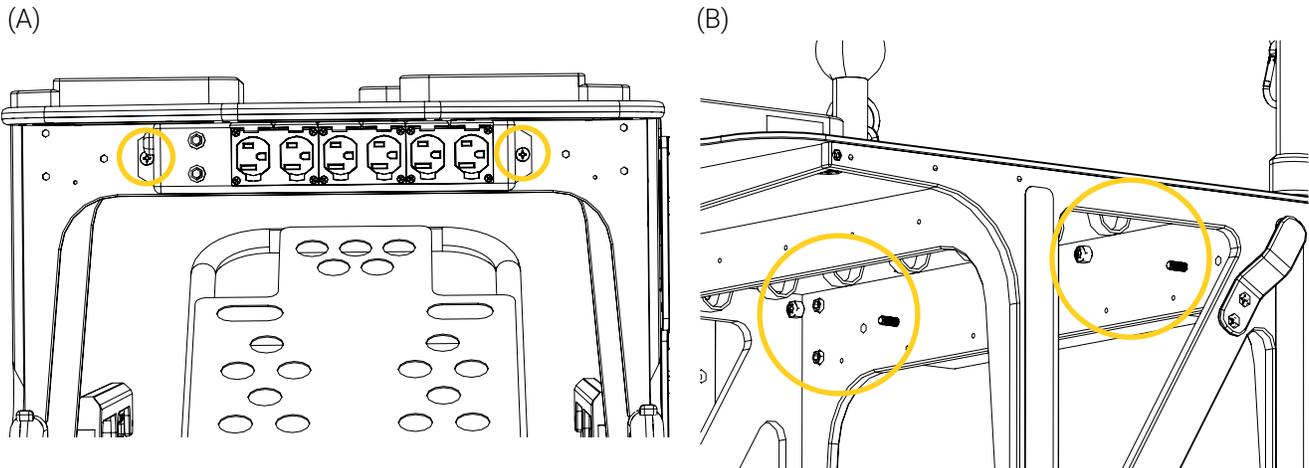
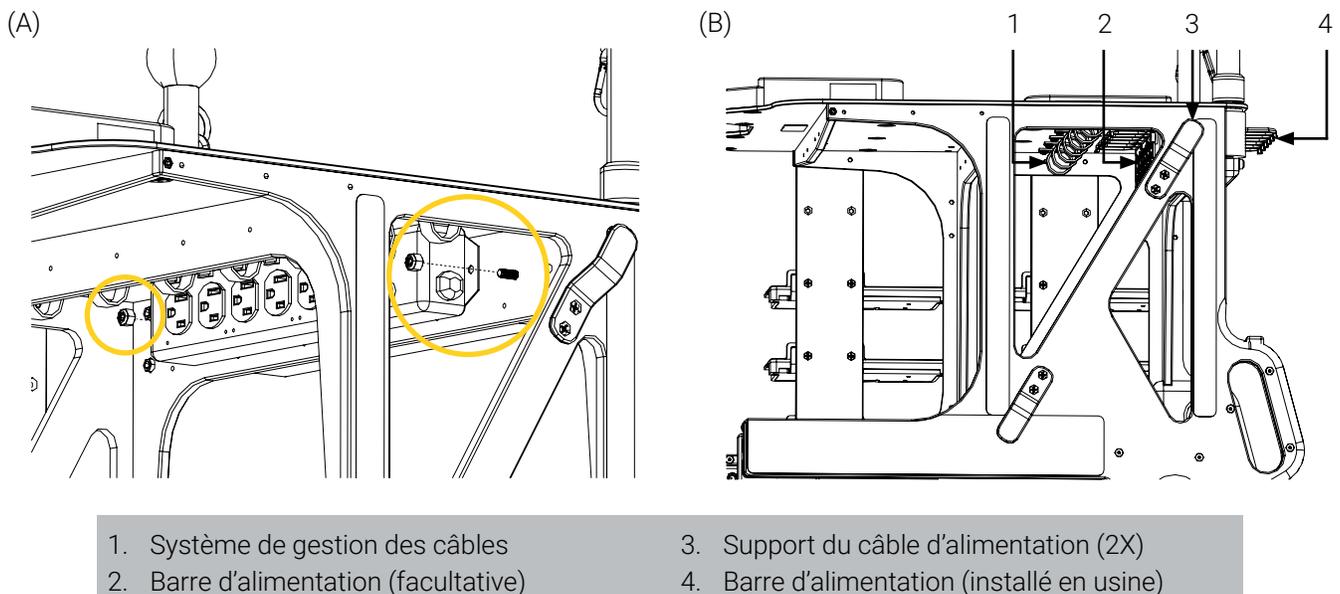


Figure 57: Retrait des écrous

- Installer la deuxième barre d'alimentation sur les tiges des deux (2) vis ¼ - 20 x 1 po, puis serrer à l'aide des deux (2) écrous et d'une clé de 7/16 po (Figure 58).

REMARQUE : Une fois installées, les barres d'alimentation devraient être positionnées dos-à-dos, avec les prises électriques accessibles des deux côtés de la structure mobile et les cordons d'alimentation dirigés vers le côté patient droit.

- Utiliser les supports du câble d'alimentation situés sur la structure mobile côté patient droit pour ranger les cordons d'alimentation (Figure 58), au besoin.



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Système de gestion des câbles | 3. Support du câble d'alimentation (2X) |
| 2. Barre d'alimentation (facultative) | 4. Barre d'alimentation (installé en usine) |

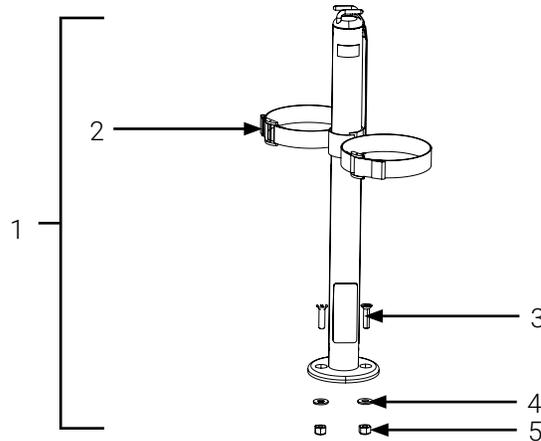
Figure 58: Installation de la seconde barre d'alimentation

L'installation de la barre d'alimentation supplémentaire est complétée.

Installer la tige à soluté Techni-IV et le harnais

REMARQUE : La tige à soluté Techni-IV est approuvée pour le transport en ambulance. La capacité de charge maximale approuvée pour le transport est de 1,5 L ou 1,5 kg (50 oz liq. ou 3,3 lb).

1. Identifier les pièces d'assemblage de la tige à soluté Techni-IV (Figure 59).



- | | |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Tige à soluté Techni-IV | 4. Rondelles (2X) |
| 2. Harnais | 5. Écrou de blocage à insertion en nylon 1/4 - 20 (2X) |
| 3. Vis à tête plate Phillips 1/4 - 20 x 1 po (2X) | |

Figure 59: Pièce d'assemblage de la tige à soluté Techni-IV

2. Repérer les deux (2) trous situés sur la plaque supérieure de la structure mobile destinée à l'installation de la tige à soluté Techni-IV (Figure 60 A).
3. Installer la tige à soluté Techni-IV à l'aide de deux (2) vis à tête plate Phillips 1/4 - 20 x 1 po (Figure 60 B).
4. Sous la plaque supérieure de la structure mobile, insérer une rondelle et un écrou de blocage sur la tige de chaque vis, puis serrer à l'aide d'une clé de 7/16 po et d'un tournevis Phillips #2 (Figure 60 B).

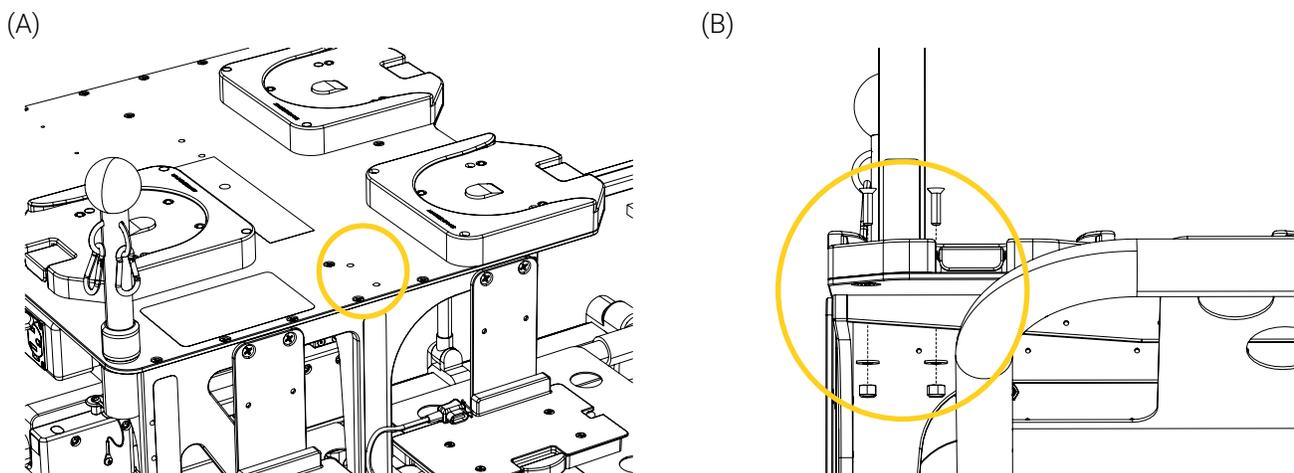


Figure 60: Installation de la tige à soluté Techni-IV

5. Déplacer la tige à soluté Techni-IV d'avant à arrière à quelques reprises afin de s'assurer qu'elle soit sécurisée sur la plaque supérieure. Si la tige ne bouge pas après la vérification, elle est correctement sécurisée.
6. Insérer la boucle centrale du harnais sur la tige à soluté Techni-IV (Figure 61 A).
7. Accrocher l'œillet à l'extrémité du harnais dans l'un des crochets situés au sommet de la tige à soluté Techni-IV pour l'installer le harnais (Figure 61 B).

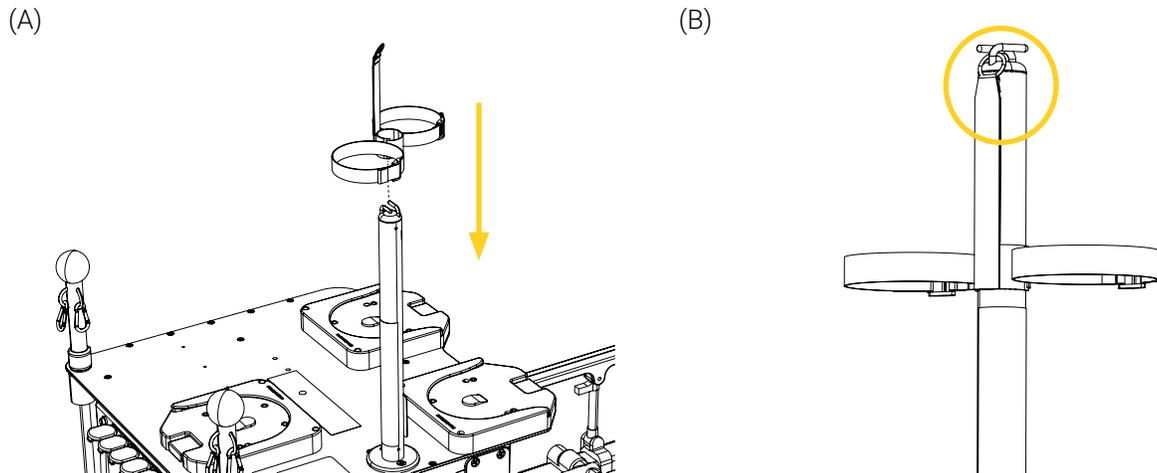


Figure 61: Installation du harnais

8. Ajuster la taille du harnais à l'aide des boucles (Figure 62), au besoin.

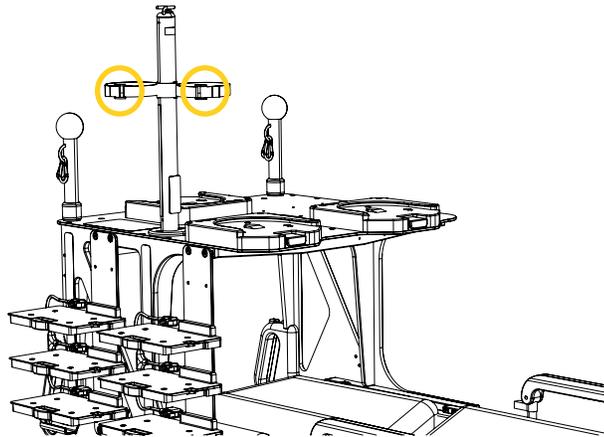


Figure 62: Tige à soluté Techni-IV installée

L'installation de la tige à soluté Techni-IV et du harnais est complétée.

Annexe V Maintenance

Les vérifications de sécurité et la maintenance basée sur l'état doivent être effectués par des techniciens biomédicaux (ou équivalents) ayant une grande expérience mécanique, un niveau de compétence élevé et ayant lu toutes les « Mesures de sécurité » à la page 12, ainsi que les mesures de sécurité spécifiques à la maintenance énumérées ci-dessous.

Des facteurs tels que la météo, l'environnement, l'emplacement géographique et l'utilisation individuelle nécessiteront des besoins différents. Pour la maintenance du Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO, suivre les directives indiquées dans le présent manuel de l'utilisateur, conformément à vos pratiques de maintenance actuels et vos protocoles internes établis. Communiquer avec le soutien technique à l'adresse techsupport@technimount.com pour tout problème lié aux pièces de rechange ou à la réparation.



AVERTISSEMENT – Avertissement général

- **Ne pas** effectuer de vérifications de sécurité ni de maintenance basée sur l'état avant d'avoir lu toute la documentation utilisateur, acquis les connaissances et compréhension approfondie sur le produit, et s'être familiarisé avec les standards et les directives.
- **Ne pas** retirer la structure mobile avant d'avoir retiré les appareils médicaux pour effectuer les vérifications de sécurité et la maintenance basée sur l'état.
- Des vérifications de sécurité et une maintenance basée sur l'état sont requis et doivent être établis pour tous les produits Technimount.
- Effectuer les vérifications de sécurité et les opérations de maintenance, comme décrit dans ce manuel de l'utilisateur. Le non-respect du plan de maintenance recommandé ou de ses directives peut entraîner des dommages prématurés au produit.
- Utiliser uniquement les pièces Technimount, les procédures de maintenance, les solutions de nettoyage et les lubrifiants (lorsqu'applicable), comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur. L'utilisation de pièces ou de procédures modifiées non approuvées pour l'installation, l'utilisation ou la maintenance du produit Technimount peut rendre le système instable et causer des blessures aux patients ou au personnel SMU et clinique et annuler la garantie du produit.
- Remplacer les pièces endommagées ou usées si elles ont dépassé leur durée de vie prévue ou si elles sont endommagées (consulter la section « Pièces/ensemble de remplacement » à la page 67). Recycler les pièces endommagées ou les éliminer conformément aux lois environnementales qui s'appliquent à votre juridiction et consulter les fiches signalétiques de sécurité (FSS).

**ATTENTION – Manipulation et utilisation sécuritaires**

- **Ne pas** utiliser des solutions de nettoyage ou des désinfectants qui sont non autorisées, non testées ou non approuvées, afin d'éviter d'endommager la surface de votre produit Technimount et d'annuler la garantie. Technimount ne sera pas tenu responsable des dommages encourus par l'utilisation d'une solution de nettoyage non autorisée, non testée ou non approuvée.
- **Ne pas** utiliser d'outils électriques pour visser la visserie lors de l'installation, car il y a un risque potentiel d'endommager les filets.
- **Ne pas** nettoyer à la vapeur et n'utiliser pas de produits de nettoyage à ultrasons sur le système ni sur un de ses composants.
- **Ne pas** immerger les pièces ou les composants métalliques dans l'eau.
- Pour éliminer les taches, la température maximale de l'eau ne doit pas dépasser 82 °C (180 °F). La pression maximale de l'eau ne doit pas dépasser 103,5 BAR (1 500 lb/po²). Si un nettoyeur à haute pression est utilisé, la buse de pression doit être maintenue à au moins 61 cm (24 po) du produit.
- Lors du nettoyage, utiliser toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié en fonction de vos protocoles internes établies (p. ex., gants, lunettes, etc.).

**ATTENTION – Corrosion**

- Toujours rincer et sécher correctement le type de produit après avoir utilisé des produits de nettoyage. Certains produits de nettoyage sont corrosifs de nature et peuvent endommager le produit s'ils ne sont pas utilisés correctement. Consulter les fiches signalétiques de sécurité (FSS) du produit pour obtenir des renseignements sur les produits chimiques ou sur la manipulation, l'entreposage et les mesures d'urgence en cas d'accident.
- Éliminer les déchets corrosifs conformément aux lois environnementales qui s'appliquent à votre juridiction et consulter les fiches signalétiques de sécurité (FSS).

**ATTENTION – Suivre les instructions d'utilisation**

Toujours lire et respecter toutes les directives de sécurité indiquées, en plus de suivre toutes les instructions fournies dans la documentation de l'utilisateur du produit de nettoyage.

Fréquence de maintenance

- Les vérifications de sécurité et les maintenance basées sur l'état doivent être effectuées au minimum tous les mois ou aussi souvent que nécessaire, afin de prolonger la longévité de la système de fixation dans des conditions optimales.
- Décontaminer la système de fixation selon les recommandations de vos protocoles internes établis, ainsi que les réglementations et les normes en vertu des procédures de prévention et de contrôle des infections.

Outils requis

- Linge sec et propre
- Brosse douce
- Nettoyeur à pression
- Solutions de nettoyage
- Adhésif frein-filet de force moyenne (🔹)
- Clé hexagonale 3/16 po
- Clé hexagonale 5/32 po
- Tournevis Phillips #2
- Tournevis Torx T27
- Poinçon
- Maillet
- Clé de 7/16 po

Solutions de nettoyage testées et approuvées

- Lavo 12, Hypochlorite de Sodium 10 000 ppm
- TNT-100, Ammonium Quaternaires 5%
- Spectro-Sept, Alcool Éthylique 5%
- Spectrol, Sel d'EDTA 5%

Plan de maintenance

REMARQUE : En cas de non-conformité, cesser d'utiliser le produit et contacter immédiatement le support technique à l'adresse techsupport@technimount.com pour obtenir un plan de mesures correctives.

REMARQUE : Toujours conserver vos registres d'activités de maintenance et retirer immédiatement les produits défectueux ou périmés de votre inventaire.

PLAN DE MAINTENANCE	CONFORME	
VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ	OUI	NON

La Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO (Figure 63)

- Inspecter visuellement tous les composants de la système de fixation pour s'assurer qu'il n'y a pas de dommages ou d'attaques chimiques, que le matériel est en bon état et qu'il n'y a pas de vis desserrées :
 - Structure mobile.
 - Plaque supérieure.

PLAN DE MAINTENANCE		CONFORME	
VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ		OUI	NON
-	Base de fixation standard (3X). Consulter la documentation de l'utilisateur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Tige à soluté Techni-IV et harnais.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Barre de poussée côté 13 po (34 cm) avec mousqueton pour sacs à soluté (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Barre d'alimentation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Support fixe pour pompe à infusion (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Système de gestion des câbles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Support du câble d'alimentation (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Bouton à déclenchement rapide (poignée; 2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Poignée (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Goupille de verrouillage (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Bouton à déclenchement rapide (base; 3X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Barre de poussée côté 32 po (81 cm) avec mousqueton pour sacs à soluté (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Bloc d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Rail XTPA-PPXT (2X).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Système de rail XTPA-PPXT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Toutes pièces optionnelles et support de fixation Technimount.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Si les composants sont endommagés, retirer le produit de la circulation et contacter immédiatement le support technique pour un plan de mesures correctives.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	S'il y a des traces d'attaque chimique, suivre la maintenance comme décrite ici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Si la visserie est desserrées, la resserrer à l'aide d'un outil approprié. Consulter les « Outils requis » à la page 61, ou contacter le support technique au besoin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Si la visserie n'est pas en bon état, la remplacer à l'aide d'un outil approprié. Consulter les « Outils requis » à la page 61, ou contacter le support technique au besoin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Inspecter visuellement les cavités des composants de la système de fixation pour vous assurer qu'il n'y a pas de particules de logées. Si c'est le cas, retirer immédiatement à l'aide d'un linge propre et sec:		
-	Mécanisme à déclenchement rapide de la structure mobile (2X; à l'intérieure de chaque poignée).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Système de rail XTPA-PPXT et roulements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PLAN DE MAINTENANCE		CONFORME	
VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ		OUI	NON
-	Base de fixation standard (3X). Consulter la documentation de l'utilisateur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Support fixe pour pompe à infusion (3X par support)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Appuyer brièvement sur le mécanisme à déclenchement rapide de chaque base et vous assurer qu'il fonctionne correctement. Le mécanisme devrait s'insérer et se retirer sans résistance. Si ce n'est pas le cas, retirer le produit de la circulation, puis contacter le support technique immédiatement pour obtenir un plan de mesures correctives.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Appuyer brièvement sur les mécanismes à déclenchement rapide de chaque poignée et s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. Les mécanismes devraient entrer et sortir sans résistance. Si ce n'est pas le cas, retirer le produit de la circulation, puis contacter le support technique immédiatement pour obtenir un plan de mesures correctives.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Installer/retirer la structure mobile pour assurer le bon fonctionnement. La structure mobile devrait s'insérer et se verrouiller en position facilement et se retirer facilement lors de l'utilisation du mécanisme à déclenchement rapide. Si ce n'est pas le cas, retirer le produit de la circulation, puis contacter le support technique immédiatement pour obtenir un plan de mesures correctives.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Vérifier que les goupilles de verrouillage sont bien installées des deux côtés.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Vous assurer que les collets de chaque tige sont serrés dans les blocs d'ancrages. Les barres doivent être fixées en place. Si ce n'est pas le cas, tourner le collet environ un quart de tour dans le sens horaire pour serrer et sécuriser la barre de poussée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	Installer/retirer une pompe dans chaque support pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. La pompe devrait s'insérer et se verrouiller en position facilement après le déclic et se retirer facilement lors de l'utilisation du mécanisme à déclenchement rapide. Si ce n'est pas le cas, retirer le produit de la circulation, puis contacter le support technique immédiatement pour obtenir un plan de mesures correctives.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

MAINTENANCE BASÉE SUR L'ÉTAT	OUI	NON
Après les vérifications de sécurité,		
Nettoyer la Xtension Pro Assistant - CCT/ECMO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Enlever l'excès de saleté à l'aide d'un linge propre, au besoin.		
2. Enlever les contaminants à l'aide d'un nettoyeur à pression ou tel que recommandé dans vos protocoles internes établis et procédures de contrôles.		
3. Nettoyer à l'aide d'une solution de nettoyage et d'un linge propre.		
4. Laisser la solution reposer sur la surface pour retirer les taches, au besoin.		
REMARQUE : Éviter la sursaturation et veiller à ce que le produit ne reste pas sur la surface de la système de fixation plus longtemps que ce qui est recommandé par le fabricant du nettoyant.		
5. Rincer soigneusement la solution avec un linge propre imbibé d'eau tiède, puis sécher tous les composants avec un linge propre avant de les remettre en service.		
Nettoyer la les Base de fixation standards et les support de fixation Technimount	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Consulter la documentation de l'utilisateur.		

Commentaires et observations suite aux vérifications de sécurité et à la maintenance basée sur l'état :

Plan de maintenance complété le (jj/mm/aaaa) :

Plan de maintenance complétée par :

Points d'inspection illustrés

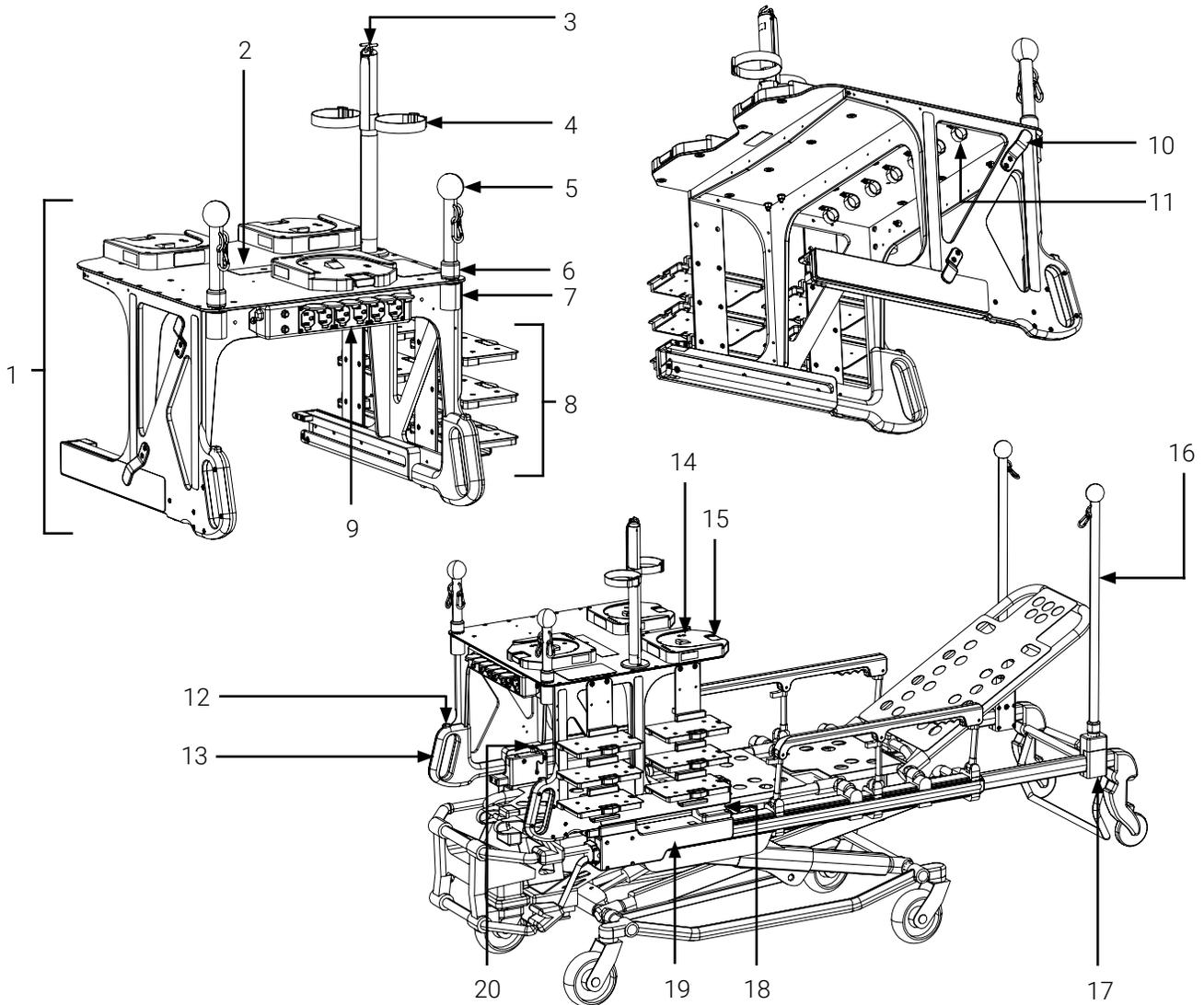


Figure 63: Points d'inspection illustrés

Annexe VI Pièces/ensemble de remplacement

Technimount se réserve le droit de changer les numéros de pièce/ensembles et les produits sans préavis. Communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse customerservice@technimount.com pour s'assurer des options et de la disponibilité des produits, ou avec le soutien technique à l'adresse techsupport@technimount.com pour les pièces/ensemble de rechange ou les problèmes liés à la réparation.

# RÉFÉRENCE (FIGURE 63)	NUMÉRO DE PIÈCE/ ENSEMBLE	DESCRIPTION DE PIÈCE/ENSEMBLE
1	1650-10-PFXT-EC	Structure mobile – ECMO
3	1620-18-PFXT-IV	Tige à soluté Techni-IV (sans harnais)
4	860-00-IV-HLD	Harnais pour la tige à soluté Techni-IV
5	1620-15-PFXT-BPB	Ensemble de barre de poussées, inclus deux (2) blocs de support, deux (2) barres de poussées 13 po (34 cm), deux (2) collets, deux (2) boutons, deux (2) mousquetons, et la visserie
5, 16	989-00-PFXT	Mousqueton pour barres de poussée 13 po (34 cm) et 32 po (81 cm)
5, 16	921-30-UN	Bouton pour barres de poussée 13 po (34 cm) et 32 po (81 cm)
N/A	1620-16-PFXT-BXIQ-GR3	Support fixe, pour 3 pompes à infusion Spectrum Baxter
8	1620-17-PFXT-BBRK3GR	Support fixe, pour 3 pompes à infusion Infusomat Space et Perfusor Space B. Braun
9	3000-00-PS-607-INV	Barre d'alimentation de grade médicale avec protection contre les surtensions à (6) prises, cordon de 7 pi et système de gestion des câbles
11	9006-00-PFXT	Système de gestion des câbles avec visserie (qté : 14)
14	100-20-UN	Base de fixation standard
16	1620-14-PFXT-FPB	Ensemble de barre de poussées 32 po (81 cm), inclus deux (2) Blocs d'ancrage barre de poussée XTPA-PPXT, deux (2) barres de poussées 32 po (81 cm), deux (2) collets, deux (2) boutons, deux (2) mousquetons, et la visserie
17	9002-00-PFXT	Bloc d'ancrage XTPA-PPXT pour barre de poussée 32 po (81 cm)
18, 19	1630-11-PFXT-RHS	Ensemble du Système de rail XTPA-PPXT (côté droit du patient), inclus un (1) sous-ensemble Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT un (1) sous-ensemble Rail XTPA-PPXT et visserie
18, 19	1630-11-PFXT-LFS	Ensemble du Système de rail XTPA-PPXT (côté gauche du patient), inclus un (1) sous-ensemble Bloc d'ancrage de rail XTPA-PPXT un (1) sous-ensemble Rail XTPA-PPXT, et la visserie
20	982-10-PFXT	Goupille de verrouillage avec cordon en fil métallique et vis
N/A	981-00-PFXT	Cache-vis pour les Blocs d'ancrage de rail XTPA-PPXT (qté : 16)

# RÉFÉRENCE (FIGURE 63)	NUMÉRO DE PIÈCE/ ENSEMBLE	DESCRIPTION DE PIÈCE/ENSEMBLE
N/A	100-12-XZ-HD	Bracket Pro Serie 25 Technimount pour le moniteur/défibrillateur ZOLL X Series
N/A	700-23-HM	Bracket Pro Serie 60 - SD Technimount pour le ventilateur Hamilton-T1
N/A	2410-11-MQCH-INV	Bracket Pro Serie 112 Technimount pour l'appareil ECMO portable Cardiohelp System



TECHNIMOUNT
EMS®

SÉCURITÉ ET FLEXIBILITÉ
LÀ OÙ C'EST IMPORTANT